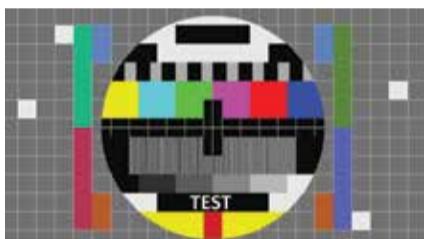




20 მაისი, 2019

ორგანიზაცია, №5 (2231)

საკანონმდებლო
ცლილებები, რომელიც
პარლამენტმა მიღო,
ითვალისწინებს
საუნივერსიტეტო
მაუწყებლობის
განხორციელების
უფლებას
სახელმწიფოს მიერ
დაფუძნებული ყველა
უნივერსიტეტისათვის



„**G**აუწყებლობის შესახებ“
საქართველოს კანონში ცლილების ახალ პარეტს საქართველოს პარლამენტმა სამი მოსხეით დაუჭირა მხარი. ცლილებები ითვალისწინებს საუნივერსიტეტო მაუწყებლობის განხორციელების უფლებას ყველა სახელმწიფო უნივერსიტეტისათვის, რის უფლებასაც სახელმწიფო უნივერსიტეტს არამდე სწორებ „მაუწყებლობის შესახებ“ კანონი არ აქვევდა. ამინდიდან, ყველა უმარტივებელი არასახლო საგანმანათლებლო და-ცესაბულებას კანონმდებლობით დადგენილი ცესის შესაბამისად შეიძლება გახსნას საუნივერსიტეტო მაუწყებლობ-ბა (ფილევიზია). გვ. 5



Gაილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტს ახალი ვიზე-რეპტორები ჰყავს: მიღიცინის მეცნიერებათა დოკტორი ნინო ოკიგელაშვილი და სამართლის დოკტორი ნინო გვევარაძე. 7 მაისის თავისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ადმინისტრაციის ხელმძღვანელების რეპტორის მოადგილეები წარუდგინა. შევეფრაზე აღინიშნა, რომ ეპლიკაციები ნინო ოკიგელაშვილი უნივერსიტეტის სამაცნეო სესხების გაუმჯობეს კოორდინირებას, ხოლო ეპლიკაციები ნინო გვევარაძე — სასამართლო სესხების.

გვ. 3



ცოდნა

■ მემორანდუმი სახელმწიფო აუდიტის სამსახურში სტუდენტების დასაქმებას ითვალისწინებს გვ. 2

■ მეორე სადოქტორო ხარისხი და ლელა ქანაშვილის სამეცნიერო ცხოვრების რიტმი გვ. 5

■ არნოლდ გეგეჭიორის მორიგი სამეცნიერო აღიარება გვ. 4



■ Lingwing.com-ის სერვისით თსუ-ს სტუდენტებს უცხო ენის მაღალ დონეზე სწავლა დაბალ ფასად შეუძლიათ გვ. 12

■ რა მეცნიერული არგუმენტებით შეებრძოლა ქართველი პროფესორი შოთა რუსთაველის დაკრინების მცდელობას გვ. 7

■ თამაზ ბაძალუას საიუბილეო საღამო უნივერსიტეტში გვ. 13

■ ქორნელი კეკელიძის სამეცნიერო მემკვიდრეობის ამსახველი ფოტომასალა გამოიყინა გვ. 15

ცეკვა-ქცია

■ სტუდენტური ფესტივალი 2019



■ საქართველო ევროპის სტუდენტთა გაერთიანების (ESU) ოფიციალური წევრი გახდა გვ. 8



■ ქალონიდან პეტიონი გვ. 9



მეორეალური სახელმწიფო უნივერსიტეტის სამსახურში სტუდენტების დასაქმებას ითვალისწინებას



Qვანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტები სტაჟირებას გაიყვინან სახელმწიფო აუდიტის სამსახურსა და სახელმწიფო აუდიტთან არსებულ საჯარო აუდიტის ინსტიტუტში, ხოლო წარმატებული სტუდენტები სტაჟირების შემდეგ დასაქმდებან ამ უწყებებში. ასეთი თანამშრომლობის შესახებ მემორანულმა მოაწერეს ხელი თუ-ის რეკტორმა გიორგი შარვაშიძემ, სახელმწიფო აუდიტის სამსახურის გენერალურმა აუდიტორმა ერკალე მექანიზმისა და საჯარო აუდიტის ინსტიტუტის დირექტორმა დავით აზმაიფარაშვილმა.

თუ-ის რეკტორის გიორგი შარვაშიძის თქმით, „გარდა იმისა, რომ სტაჟირება ანაზღაურებადია, რასაც დიდი მნიშვნელობა აქვს სტუდენტებისთვის, არსებობს მათი დასაქმების რეალური პერსპექტივაც. უნივერსიტეტსა და დამსაქმებლებს შორის მრავალმხრივი თანამშრომლობა აუცილებელია, მათ შორის, შეცვერდების, საჯარო ლექციების გამართვა“.

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ახალი პრო-რექტორი პავალ გვარდიაშვილი

1-ლი გვერდიდან

ჩაინარა

ციხო რექტორის განვითარების პიონირული მონაცემები

1984 წელს დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო სამედიცინო უნივერსიტეტი.

1990 წელს დაიცვა საკანდიდატო, ხოლო 1999 წელს — სადოქტორო დისერტაცია.

2000-2001 წელი ახალგაზრდა ლექტორთა გაცვლითი პროგრამით იმყოფებოდა ჯორჯ ვაშინგტონის უნივერსიტეტის პიზნესისა და ადმინისტრობის სკოლაში.

2001 და 2003 წელს გაიარა ალბერტო ვილარის სამედიცინო პროგრამა, ორგანიზაციული OS/AAF-ის მიერ.

2003 წელს გაიარა უმაღლესი განათლების დაგეგმვების სპეციალისტთა და მენეჯერთა ტრენინგი (მომზადებული IIEP/UNESCO-ს მიერ), განხორციელებული განათლების პოლიტიკის დაგეგმვის და მართვის საერთაშორისო ინსტიტუტის მიერ.

2005-2006 წლებში ჩართული იყო საერთაშორისო სასწავლო პროგრამაში: „საპენსიონ რეფორმა გრძელვადიანი გადაწყვეტილებების მიღება“ (შვეიცარი).

2007 წელს გაიარა ჯანდაცვის სისტემური მენეჯერნის — OPM-ის საერთაშორისო სასწავლო კურსი (ადმინისტრირებული შჯალ-ის სამინისტროსა და ქრთული უნივერსიტეტის მიერ).

1993-2018 წლებში მიწევული ლექტორის რანგში თანამშრომლობდა სხვადასხვა უმაღლეს სასწავლებულთან, რომელთა შორისა: თბილისის სახელმწიფო სამედიცინო უნივერსიტეტი, დავით ტელედიანის სახელმწიფის სამედიცინო უნივერსიტეტი, კავკასიის უნივერსიტეტი და სხვ.

ნინო გვენეტაძე 1985-1990 წლებში სახელმწიფი იყო ჯავახიშვილის სახელმწიფის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში, წარჩინებით დამთავრა იურიდიული ფაკულტეტი სამართალმცოდნების სპეციალობით;



1990-1993 წლებში იყო საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის სახელმწიფოსა და სამართლის ინსტიტუტის ასპირანტი სისხლის სამართლის მიმართულებით;

1995 წელს დაიცვა საკანდიდატო დისერტაცია და მიენიჭა იურიდიულ მეცნიერებათა კანდიდატის ხარისხი; 1998-1999 წლებში იყო საქართველოს ახალგაზრდა იურისტთა ასოციაციის თავმჯდომარე;

1994-1999 წლებში მუშაობდა იუსტიციის სამინისტროში სხვადასხვა თანმიდებობაზე. იყო მოქალაქეობისა და მთავრი კონსულტანტი, საკანონმდებლო განზრაულებათა განყოფილების უფროსი, საჯარო სამართლის სამართველოს უფროსის მოადგილე, საჯარო კანონმდებლობის განყოფილების უფროსი, საჯარო სამართლის დეპარტამენტის უფროსის მოადგილე, სამართლის პარმონიზაციისა და ნორმატიული აქტების ექსპერტიზის დეპარტამენტის უფროსის მოადგილე;

1994-2001 წლებში იყო სამართლებრივი რეფორმის სახელმწიფო კომისიის სისხლის სამართლის კომისიის მოადგილე და სისხლის მოადგილე აქტების ექსპერტიზის შემუშავებელი კომისიის წევრი; 1999-2006 წლებში იყო საქართველოს უზენაესი სასამართლოს, საქართველოს იუსტიციის უმაღლესი საბჭოს თავმჯდომარე;

2004 წელს იყო საქართველოს ახალგაზრდა იურისტთა ასოციაციის იურიდიული განათლების ხელშეწყობის ფონდის მოადგილე. იგი ასევე ახორციელებს საქართველოს უმაღლეს სამართლის მინისტრის მოადგილე;

ნინო გვენეტაძე 1995 წლის აქტივობების შესახვა დროს იგი გახლდა შპს „ფსიქიკური ჯანმრთელობის და ნარკომანიის პრევენციის ცენტრის“ გენერალური დირექტორის მოადგილე; მ. ასათიანის სახ. ფსიქიატრიის ს/კ ინსტიტუტის სამეცნიერო დირექტორი. იგი ხელმძღვანელობდა შპს „უნიმედ-კახეთის ფსიქიატრიულ დეპარტამენტის“; იყო საქართველოს სოციალური დაზღვევის ერთიანი სახელმწიფო ფონდის სამეცნიერო და ადმინისტრირებულის მუშაობაში, არის 50-მდე სამეცნიერო და სოციალური დაცვის მინისტრის მოადგილე.

ნინო გვენეტაძე 1995 წლის აქტივობების შესახვა და ადმინისტრაციული გამოცდილება. სხვადასხვა დროს იგი გახლდა თავმჯდომარე; საქართველოს უმაღლესი სამართლის წევრი; სისხლის სამართლის საქმეთა პალატის მოსამართ-



1999-2008 წლებში იყო ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო ასოციაციების გაერთიანების თავმჯდომარე; ავ. ზურაბაშვილის სახ. ფსიქიატრიტო საზოგადოების გამგეობის წევრი; ორმაგი დიაგნოსტიკის მსოფლიო ასოციაციის წევრი; საქართველოს განათლების საბჭოს განვითარების ეროვნული ცენტრის სამეცნიერო მიერ.

2007 წელს, როგორც ქართულ-ამერიკული უნივერსიტეტის სამართლი, სოციალური მეცნიერებებისა და დიპლომატიის სკოლის პროფესორი, ხელმძღვანელობდა სადოქტორო პროგრამაში მატერიალური უკავების განვითარების მრჩევილი ფსიქიკური ჯანმრთელობის მრჩევილთა საბჭოს წევრი და სხვ.

ციხო გვენეტაძის პიონირული მონაცემები

1999-2008 წლებში იყო ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო ასოციაციების თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ურიდიული ფაკულტეტის სისხლის სამართლისა და კრიმინოლოგიის კათედრის დოცენტი და ასოცირებული პროფესორი;

2007 წელს, როგორც ქართულ-ამერიკული უნივერსიტეტის სამართლი, რომელიც უნივერსიტეტის მომავალზე ფიქრობდა, იცის, თუ რა გამოწვევების და სირთულების ნინაშე ვდგავთ, აუცილებელია, რომ ასლო მომავალში უკეთეს, ახალ და ჩვენი განვითარებისთვის მნიშვნელოვან ეტაპზე გადავიდეთ. ეს უნდა იყოს სტუდენტზე მორიგენტიტის სკოლის პროფესორი, ხელმძღვანელობდა სადოქტორო პროგრამაში და სირთულების განვითარების მართლისა და არაგად მორგანიზებული უნივერსიტეტი, რაშიც თავისთავად იგულისხმება უნივერსიტეტის ლაბორატორიაში, ინტერნაციონალური უნივერსიტეტის ლაბორატორიაში და სირთულების განვითარების მართლისა და არაგად მორგანიზებული უნივერსიტეტი,

2010-2012 წლებში იყო საქართველოს ადვოკატთა ასოციაციის სისხლის სამართლის კომიტეტის ექსპერტი;

2012 წლიდან არის სისხლის სამართლისა და არასრულლოვანთა მართლმსაჯულებების რეფორმის განმახორციელებელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2011-2014 წლებში იყო გერმანიის ქ. ფრაიბურგის მაქს-პლანინგის საერთაშორისო და საზღვარგარეთის სკოლის ინსტიტუტის (MPI) სამეცნიერო სტიმულისა და პროექტის სისხლის სამართლის ინლიტიკის განვითარება და სამართლის პოლიტიკის განვითარებაში მომართებად განვითარებაში — ექსპერტი საქართველოდან;

2012-2014 წლებში იყო საქართველოს ადვოკატთა კანდიდატის სამართლის მიმინდობელი; წევრი;

2014-2018 წლებში იყო გერმანიის ქ. ფრაიბურგის მაქს-პლანინგის საერთაშორისო და საზღვარგარეთის სკოლის მიმინდობელი; წევრი;

2018 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2019 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2020 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2021 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2022 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2023 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2024 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2025 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2026 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2027 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2028 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2029 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2030 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2031 წლიდან არის სამართლის მიმინდობელი უნივერსიტეტის მიმინდობელი;

2032 წლ

აროვოლ გაგებას მოიხდი სამაცნეო აღმართა

ესი ტორაპი

ა იმდინარე წლის სექტემბერში ლონდონში გაიმართება IV საერთაშორისო კონფერენცია მცენარეთა მეცნიერებებსა და მოლეკულურ ბიოლოგიაში (Plant Science and Molecular Biology (GPMB 2019), სადაც მოხსენების წასაკითხად მიწვეულია თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტის პროფესორი არნოლდ გეგჩ-კორი.

ბატონი არნოლდის სამეცნიერო ინ-
ტერესების სფერო ფართოა — იგი წლე-
ბის განმავლობაში იკვლევს ისტორიულ
გეოლოგიასთან, პალეონტოლოგიასთან,
ანთროპოლოგიასთან, პალეოანთროპო-
ლიგიასთან, გეოგრაფიასთან, ბიოლო-
გიასთან, ეკოლოგიასთან, ეთნოგეოგრა-
ფიასთან, ბიოგეოგრაფიასთან დაკავში-
რებულ საკითხებს და ამ მიზართულებე-
ბით არა ერთი ღირებული სამეცნიერო
ნაშრომის და მონოგრაფიის ავტორია
(საკმარისია დასახელოთ მისი ფუნ-
დამწერული ნაშრომები „დედაბუჩება“
(2003-2005; სასკოლო სახელმძღვანე-
ლოების სერია), „ბიომრავალფეროვნება
და კონსერვაცია“ (2011) და „ბიოგეო-
გრაფია“, რომელიც 40 წლის განმავლო-
ბაში იწერებოდა და 2008 წელს უნივერ-
სიტეტის გამომ(კმლობამ დაბეჭდა).

მან შეისწავლა დედამიწის ყველაზე გრძელი მდინარის — ნილოსის და ყველაზე დიდი წყალშემკრები მდინარის — აბაზონის სათავეები, ყველაზე დიდი ტბები: ბაკიალი და ტანგნიკა, მაღალმთის ყველაზე დიდი ტბა ტიტიკაკა (სამხრეთ ამერიკა), ჩრდილოეთ ამერიკის ყველაზე დიდი ალპური ტბა ტაპო, ყველაზე მღლაშე ტბებიდან — ნატრონი (კენია), ყველაზე გრძელი ჩანჩქერებიდან — იოსებიტი, ყველაზე დიდი უდაბნოებიდან საპარა (აფრიკა), ყარაცუმი (ფენტრალური აზია) და კიდევ ბევრი რამ არაცონცალი ბუნებიდან.

არნოლდ გეგეჭორმა დაკვირვებები აზარმოვა ცოცხალი ბუნებიდან: რელი-ქტურ სეჭვოიასა და სეჭვოიადღნდრონის ტყეებში (კალიფორნია, აშშ), სამეფო ეპ-კალიპტის ტყეებში (ტასმანია), ყველაზე პრიმიტიულ ძუძუმწოვრებზე (ავსტრა-ლია), ტროპიკულ ტყეებზე, ათასობით სახეობის ეგზოტიკურ ცხოველსა და ფრინველზე.

იგი ლექციების წასაკითხად მიწვეული იყო პიოლოგიისა და გეოგრაფიის ფაკულტეტზე: აშშ-ში (ატლანტის უნივერსიტეტი), ავსტრალიაში (სიდნეი)

ასალი უელსის უნივერსიტეტი, მელბურნი მონაშის უნივერსიტეტი), ასალ ზელანდიაში (ოკლენდის უნივერსიტეტი), აფრიკაში (კერია — ნაირობის უნივერსიტეტი, ტანზანია დარ-ეს-სალამის უნივერსიტეტი), მექსიკაში (მეხიკო-სიტის აგრარული უნივერსიტეტი), ეკვადორში (კიტოს უნივერსიტეტი).



რაც შეეხება გამომცემლობა SPRINGER-ს, მას უკვე მზად აქვს და წლის ბოლოს გამოსცემს არნოლდ გეგეტკორის წიგნს „კოლეციისა და ჰირკანის რეფიგიუმები: შედარებითი ანალიზი“. წიგნი მასშტაბურია და მოიცავს კავკასიის ეკონომიკონს (კავკასია — კასპიისპირა ირანი და კავკასია — შავი ზღვისპირა თურქეთი).

როგორც პროფესიონი არჩოლდ გა
გექონი წიგნზე საუბრისას აღნიშნავს,
ოთხერადი გამყინვარების (ბოლო
ერთი მილიონი წლის განმავლობაში)
შედეგად, ევროპასა და დასავლეთ ევ-
რაზის ზომიერი კლიმატის ქვეყნებში
ამონტდა და გადაშენდა ძევლი ორგა-
ნიზები. ისინი გადარჩენ მხოლოდ და
მხოლოდ ისეთ კლიმატურ თავშესაფ-
რებში (რეფიგიუმებში), რომლებიც მცტ-
ნაკლებად ჰყავს 10-15 მილიონი წლის
წინანდელ კლიმატურ პირობებს. კავკა-
სიის ეკორეგიონში ორი ასეთი მნიშვ-
ნელოვანი თავშესაფარია: კოლხეთის
(აქვე განვემარტულ, რომ თავშესაფარი
ყოველთვის ოკეანური კლიმატის მქონე
ქვეყნებში არის. შავი ზღვა, ამ შემთხ-
ვევაში, ითვლება ოკეანური კლიმატის
მქონე ზღვად, რადგან ის გაუყინავდა
ზომაა თა ზამთარში მის აღმოსავალი

და სუბტროპიკული ორგანიზმები (მა გალითად, დედამიწის პირველი ფო თოლმდცივანი მცენარე, ასევე პონტიური მუსა, მეგრული არყი, მედვედევის არყი, წყავი, შექრი და სხვ.) ესენი ქმნის „ან მარადმნვანე ტყეებს. „ამას ჩვენ ვიზუალურად ვუყურებთ და ჩეცულებრივად მივიჩნევთ, მაგრამ მეცნიერებისთვის ყოვლად არაჩვეულებრივია, რადგან ეს მარადმნვანე ორგანიზმები წავიდნენ და გაშენდნენ ისეთ ლოკალურ ადგილებზე რომელიცაა იძერის ნახევარკუნძული (მასაც ატლანტის ოკეანე ესაზღვრება და აპენინები. ამდენად, ამ ორ თავშესაფარს უდიდესი მნიშვნელობა აქვს. შეგვიძლია ვთქვათ, რომ ამ თვალთხედები ეს საკითხი დღემდე არ იყო შესწავლილი ღია“, — ამბობს არნოლდ გეგეჭკორი.

ԵՇՈԴ ՏԵՎԱԾԱՍԵՎԱ ՑՐՈՒՅ ՑԱԿՈՍՔԱԲՈՍ ՄՐԱՆԵՍԱՀՈՄՐ ԿՐԵՑԽԱՍՈԼԱ

სამეცნიერო კვლევების ფართო
არავალის გამო, პროფესორ არნოლდ
გეგეჭკორის ნაშრომებით სხვადასხვა
საერთაშორისო კონფერენციის თუ კონ-
გრესის ორგანიზატორები ინტერესდე
ბიან. ბოლო პერიოდში მისი, როგორც
მეცნიერის, წარმატებების ნუსხას კიდევ
ერთი საერთაშორისო აღიარება შეემა-
ტა — არნოლდ გეგეჭკორმა პაკისტანის
ტრანსაზიურ კონგრესზე ხუთი სხვა-
დასხვა პრიზი (საუკეთესო მოხსენების,
პლენარული სხდომის საუკეთესო თავმ-
ჯდომარის, საუკეთესო იმპროვიზებული
მოხსენების, სტუდენტებთან საუკეთესო
კომუნიკაციის და კონფერენციის მონა-
წილე ქალთა მიერ დაწესებული პრიზი)
დამისახურა.

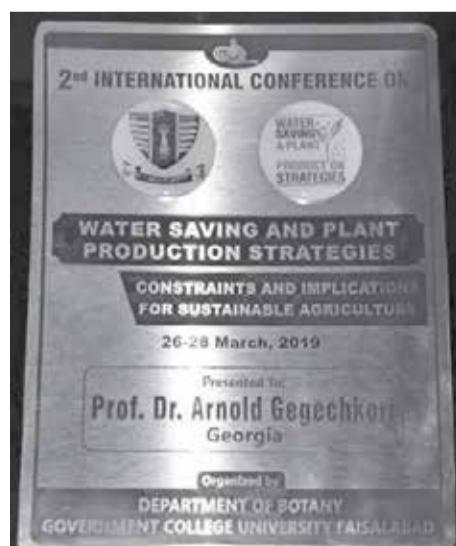
რატომ იწყება გამყინვარება, რა არის ამის მიზეზები და რატომ არსებობს გამყინვარებებს შორის დათბობით გლობალური ფაზები? — ეს გახლდა მოხსენების ძირითადი არსი. მოხსენება ში ნათქვამი იყო, რომ ვინაიდან გლობალური დათბობა სიღრმეში შედის, მა შეიძლება გამოიწვიოს ისეთი მშრალი რეგიონების კიდევ უფრო გამშრალება როგორიც არის პაკისტანი. „ძალია მნიშვნელოვანი და მწვავე პრობლემა დათბობა — თუნდაც 3-4 გრადუსით ტემპერატურის მომატება. ამის ფონზე წყალუხვ ქვეყნებს შეუძლიათ, თუნდაც სასამელი წყლით მოამარავონ მრავალ მილიონიანი თუ მილიარდიანი ქვეყნები, რომელთაც წლების შემდეგ წყლის

დეფიციტი გაუჩნდებათ. საქართველო
ამ მხრივ ძალიან მომგებიანი ქვეყანაა.
მე მათ მივაწოდე რეალური ციფრი,
რომ საქართველოს შეუძლია დიდი
კავკასიონის მყინვარებიდან და მცირე
კავკასიონის მყინვარებიდან ყოველწ-
ლიურად დიდი რაოდენობით სუფთა
წყალი დამზადოს. მოხსენების ლაიტ-
მოტივი ძირითადად ეს იყო, მაგრამ
ამას სჭირდებოდა ე.წ. საფუძველი, თუ
რატომ არის კავკასია ასეთი და მოხსე-
ნების დროს შენ ამას თანდათან უჩვე-
ნებ, უდასტურებ. პაკისტანელებისთვის
განსაკუთრებით საინტერესო აღმოჩნდა
ეს მოხსენება“, — აღნიშნა არნოლდ გვ-
გეჭკორმა.

სწორედ ეს იყო საინტერესო და
მნიშვნელოვანი ქალთა უნივერსიტე-
ტისთვის, სადაც კონგრესის მეორე
დღეს არნოლდ გეგმური მინვეულ
იქნა საჯარო ლექციის წასაკითხად. დე-
დამინაზე სიცოცხლის არსებობის ოთხი
მილიარდი წლის ისტორია, დინოზავრე-
ბის წარმოშობისა და გადშენების მი-
ზეზები, ძუძუმწოვრების გათავისუფლე-
ბა ბიოლოგიური წნევისგან, პრიმატების
განვითარება და ორფეხა არსების —
ადამიანის წარმოშობა, მისი ევოლუცია,
რომელიც 7-8 სახეობას ითვლის, კლა-
სიკური ტრიადის — პომო პაბილისის
(ანუ რომელმაც ქვა დაიჭირა), პომო
ერექტუსის (რომელიც ხერხემალში გაი-
მართა) და პომო საპინსის (რომელიც
ცნობილია, როგორც გონიერი არსება) განვითარების თავისებურებები თანა-
მედროვე ადამიანმდე, გლობალური
დათბობა და მისი შედეგები — ეს იყო
ლექციის ძირითადი თემა, რომელმაც
სტუდენტებში დიდი დაინტერესება გა-
მოიწყო.

ରୋଗନ୍ତରୁ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହାର ପରିଚୟରେ ଏକ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।

ରୋଗନ୍ତରୁ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହାର ପରିଚୟରେ ଏକ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।



საკანონმდებლო ცლილებები, რომელიც პარლამენტს მიიღო,
ითვალისწინებს საუნივერსიტეტო განეორნიზირებულის
უფლებას სახელმწიფოს მიერ დაფუძნებული ყველა
უნივერსიტეტისათვის

1-ლი გვერდიდან

ეს ინიციატივა კულტურის ივანე ჯა-
ვახიშვილის სახელობის თბილისის სა-
ხელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორს
გიორგი შარავაშვილს, რომლის საკონი-
მდებარეო ინიციატივის საფუძველზეც
მომზადდა „მაუნიყებლობის შესახებ
საქართველოს კანონში ცვლილების
ახალი პაკეტი. რექტორის ამ ინიცია-
ტივის მთავარი მოტივაცია გახლდათ
ტელევიზიის, როგორც სასწავლო პრა-
ქტიკული ბაზის გამოყენება თსუ-ის
ურნალისტიკის და მასობრივი კო-
მუნიკაციის მიმართულების (და ასევე
სხვა ფაკულტეტების), აგრეთვე თსუ-ის
მედიისა და ტელეხელოგიების საზოგა-
დოებრივი კოლეჯის სტუდენტთა დას-
პეციალებისა და პაზარზე მათი დასა-
ქმების მომზადებისთვის. საუნივერსი-
ტო ტელევიზიის მიზანი ასევე იქნება
უნივერსიტეტის წილში დაგროვებული
ცოდნის საზოგადოებაში გატანა, რო-
მელიც მოიცავს მრავალფეროვან თემა-
ტურ სპექტრს, მათ შორის, მცნიერე-
ბას, პიზნესს, კონომიკას, განათლებას,
ჯანდაცვასა და მედიცინას, საზოგა-
დოებრივ საქმიანობას, ჰუმანიტარულ
და სახელოვნებო მიმართულებებს და
სხვა.

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ტელევიზიია რამდენიმე მნიშვნელოვან ნიშას დაიკავებს: 1) ის წარმატებით გასწევს უნივერსიტეტის პოპულარიზაციას საქართველოსა და მისი საზღვრებს გარეთ (კონტენტის თარგმნის შემთხვევაში კი გახდება კარგი გზამკვლევი უცხოული პარტნიორების, მეცნიერებისა და სტუდენტებისათვის); 2) ტელევიზიის საშუალებით საზოგადოებისთვის ცნობილი გახდება იმ სა-



ମେଫନ୍ଦୋରମ ମିଲନ୍ତେସ୍ବାଦିଳି ତାମହାଥୀ, ରମ-
ମେଲ୍‌ଲିପ ତୁମ୍ଭୁ-କି ମେଫନ୍ଦୋର-ମିକ୍ରଲେଗାରରତା
ମିହର ଚିଲ୍‌ଲାଦିଳି ବାନମାଵିଲନ୍‌ଦାଶି ଗର୍ବବ୍ୟଧ-
ଦିଲାଦା; 3) ତୁଲେସ୍ବାଦିଳି ପାନ୍‌ପୁଲାରିଶୁଲ ଏନ-
ଥୀ ଗାବାଫନ୍ଦିଳି ସାଥିଗାଫନ୍ଦିଳା ଗାମ୍‌ଯୁ-
ଜ୍ଞାନେଦିତ ସାମ୍‌ବନ୍ଦିରେର ପରିମ୍‌ବ୍ରତୀଦିଲା, ବାର-
ମାତ୍ରୀଦିଲ ଓ ଆଶାଲଗାଥରିଦା ମେଫନ୍ଦୋରରତା
ସାଗରାନ୍ତିମ ଏକିଗୁଣବ୍ୟଧିଦିଲା, ରାତ୍ର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଲିଙ୍କ
ମିମତ୍‌ପାଦ ଏନ୍‌ଦା ମନମାଵାଲି ତାମହିନୀତତତ୍ତ୍ଵି-
ବାଚ; 4) ତୁଲେସ୍ବାଦିଳି ଶୈଳିଦିଲା ଶୁନିବେର-
ବିଶ୍ଵାସିଦିଲି ପରିମ୍‌ବ୍ରତୀରତା ଏକିଶ୍ଵରତ୍ରିଦିଲା
ବ୍ୟେଷଣେଦିଲି ପାନ୍‌ପୁଲାରିଶାକ୍‌ରାତିଶାକ୍‌ରାତିଶାକ୍
ଦିଲିଦା ଓ ସାକ୍ଷେଳିଲିଶୁଭଲେଖନ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଲିଙ୍କ
ଦାବାକଲେଖନାକିଲା; 5) ସାଥିଗାଫନ୍ଦିଳା ମିହରମା
ସାଶୁଭାଲେଖନ, ମନୁଷ୍ୟମିଳିନିମ୍ବ ଶୁନିବେରିଶିତ୍ତ-
କିଲି ପରିମ୍‌ବ୍ରତୀରତା ସାଜାରିମ ଲ୍ୟାକିପିଲିକିଲା,
ରାତ୍ର ବ୍ୟେଷଣ ଶୈଶ୍ଵରିକିଲା ସାମର୍ଜାଲାକ୍ଷମ ଗା-
ନାତଲେଖନିଲା ଧରିଲା ଅମାଲିଲେଖନାକିଲା; 6) ବାଜୁ-

ბას, რაც სტუდენტებს მისცემს სტაუ-
რეპისა და კარგი პრაქტიკის გავლის
შესაძლებლობას.

„ମାଉଣ୍ଡ୍ୟେବ୍ଲୋବିସ ଶ୍ରେଷ୍ଠାକ୍ଷେତ୍ର“ ସାଫ୍ଟାରତ୍ତ-
ବ୍ୟଲୋସ କାନ୍ଦନଶି ପ୍ରେଲିଙ୍ଗ୍ସିବ୍ସ ତାନାବ୍ୟାଧ,
ୟଥାଦଲ୍ଲେସି ସାଗରମାନାତଲ୍ଲେବ୍ଲୋ ଡାର୍ଜେ-
ସେବ୍ୟୁଲ୍ଲେସିବ୍ସ ମିହର ଗାନ୍ଧୋରପ୍ରେଇଲ୍ଲେବ୍ୟୁ-
ଲ୍ଲି ମାଉଣ୍ଡ୍ୟେବ୍ଲୋବା, ରନ୍ଧେଲ୍ଲୀପ ଉଚ୍ଚର୍ଜ୍ଵନ-
ବ୍ୟଲ୍ୟୁନ୍ୟେ ଉନ୍ନିବ୍ୟେରିସିକ୍ରେତ୍ରଶି ମିମଦିନାର୍କେ
କରନ୍ତୁପ୍ରେସ୍ସିବ୍ସି, ସନ୍ତାବ୍ୟୁଳିସା ଏବଂ ସନ୍ତାବ୍ୟୁଳେସିବ୍ସି,
ସାମେତ୍ରନ୍ତୀରନ କପଲ୍‌ଲେବ୍ସି, ଯଥାଦଲ୍ଲେସି ଗା-
ନାତଲ୍ଲେସି ସତ୍ତିମିଲ୍‌ଲିର୍କ୍ୟବା ଏବଂ ସାଥିଗଢା-
ଫନ୍ଦେସି ନନ୍ଦନରମିର୍କ୍ୟବା ଉନ୍ନିବ୍ୟେରିସିକ୍ରେତ୍ର-
ଶି (ଏବଂ ଥିଗଢାଏ, ଯଥାଦଲ୍ଲେସି ଗନ୍ଦାତ-
ଲ୍ଲେସି ସଜ୍ଜେରିନଶି) ମିମଦିନାର୍କେ ଅନ୍ତର୍ବେଳିବ୍ସି
ଶ୍ରେଷ୍ଠାକ୍ଷେତ୍ର, ମିଳନାଫ ଏବଂ ଇଲାକ୍‌ଷି ମନ୍ଦଗ୍ରେସି
ମିଲାବାବା.

მარკა სალოფტორიო ხარისხის და ლეგაცია ანგაშვილის სამაცნიარო ცხოვრის ბიბი

ცალკე

— ქალბატონი ლელა, რატომ გადა-
აწყიუბით მეორე სადოქტორო ხარისხ
ის შიღება და რა საკითხს ეხება თქვენი
კლიენტი?



შინაარსის ინტერდისციპლინური კვლევისათვის. ახლა ვმუშაობ დისერტაციის ქართულ ვერსიაზე. სრული მოცულობით არა, მაგრამ ვაპირებთ ძირითადი ასპექტების ქართულ ენაზე გამოყენება.

— რაც შეეხება სამომავლო გეგმებს,
როგორ აპირებთ ესპანურ მხარესთან
ერთობლივ დაკავშირდონ?

— ბარსელონას ავტონომიურ უნიკრისიტეტთან, სადაც მეორე საძოქტორო ხარისხი დავიცავი, 2014 წელს თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი-მა თანამშრომლობის მემორანდუმი გააფორმა და შედეგად ესპანური სამართლის ინსტიტუტი დაარსდა. მისი უკავებელი მემორანდუმი და მის უკავებელი მემორანდუმი და თანამედროვე კონსტიტუციური სახელმწიფო“, რომლის სამეცნიერო ხელმძღვანელიც ვარ. პროფესიული მონაცილეობს 10 უცხოელი ექსპერტი ბარსელონას ავტონომიური, ლა კორუნას და ბარის აღდომიროს უნივერსიტეტების პროფესორები.

— კვლევას რა მიმართულებით გაა-
გრძელებთ?

— რამდენიმე დღის წინ ესპანური ტოპონიმების, ანთროპონიმების და დარგობრივი ტერმინების დაზუსტებისა და ქართულ ენაში მათი გამოყენების ნორმების შესაბუშავებლად სამეცნიერო სემინარი გავმართეთ. იმდენად დავინტერესდი ლინგვისტური პრობლემატიკით, თანაც ჩემი პროფილიც სამართლის თეორიული საკითხებია, რომ ვაპირებ ამ მიმართულებით კლევა განვახორციელო.

პროექტი ესპანეთი ტარგმნის სწორად გადმოტანის პროცესის განვითაზე

ნაზო კოლეგი

ც სპანური ტოპონიმების, ანთროპონიმების და დარგობრივი ტერმინების დაზუსტებისა და ქართულ ენაში მათი გამოყენების ნორმების შესამუშავებლად, ქართველი და ესანელი ექსპერტების მონაცილეობით, სამეცნიერო სემინარი გაიმართა. ღონისძიება შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის მიერ დაფინანსებული საგრანტო პროექტის ფარგლებში ჩატარდა. სპეციალისტებმა სამართლის დარგში ესპანური ტერმინების სწორად გადმოტანის პროცესი და მეთოდოლოგია განიხილეს. ასევე საუბარი იყო ტოპონიმების და ანთროპონიმების თარგმანისას და უცხოური ენიდან ესპანურში გადმოტანის სპეციფიკაზე და პრობლემებზე. ამ მიმართულებით ერთიანი სახელმძღვანელო სტანდარტი აქამდე შემუშავებული არ ყოფილა და ქართულ ენაში გამოყენებული ტერმინოლოგია ჯერ კიდევ რუსული ენის გავლენას განიცდის. სამეცნიერო სემინარი 3 მაისს გაიმართა.

„არა მარტო ეს სემინარი, ზოგადად, პროექტი — „ესპანური ტოპონიმების, ანთროპონიმების და დარგობრივი ტერმინების (ლინგვისტურ-ლიტერატურულ, სამართლებრივ და საჯარო ადმინისტრაციის სფეროში) დაზუსტება და ქართულ ენაში მათი გამოყენების ნორმების შემუშავება“ ეხება დარგობრივი ტერმინოლოგის ქართულ ენაში მათი გამოყენების ნორმების შემუშავება“ 2018 წელს დაიწყო. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესიონალური ცენტრის წაყვანი მასწავლებელი რაკელ როდიგერი ესწრებოდნენ. ესპანელმა ექსპერტებმა ქართველ კოლეგებს საკუთარი გამოცდილება გაუზიარეს.

„ვისაუბრეთ, თუ როგორ ხდება იურიდიული ტერმინოლოგიის სწორად თარგმანი. მნიშვნელოვანია გავითვალისწინოთ, რომ თარგმანი სპეციფიკური პროცესია და ბევრი ასპექტია გასაულისწინებელი. არ შეიძლება პირდაპირ და სისტად გადმოვიტანოთ ენაში

ესა თუ ის ტერმინი. განსაკუთრებული სიფრთხილე დარგობრივი ტერმინების თარგმნისას გეგმართებას“, — აღნიშნავ პროფესიონალმა ელისეო სიერა ნოგუერომ. პროექტი — „ესპანური ტოპონიმების, ანთროპონიმების და დარგობრივი ტერმინების (ლინგვისტურ-ლიტერატურულ, სამართლებრივ და საჯარო ადმინისტრაციის სფეროში) დაზუსტება და ქართულ ენაში მათი გამოყენების ნორმების შემუშავება“ 2018 წელს დაიწყო. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესიონალური ცენტრი გასულ წელს კვლევითი ვიზიტით უკვე იმყოფებოდნენ მადრიდის ალკალა-დე-ენარესის უნივერსიტეტში, სადაც ლინგვისტიკისა და სამართლის ტერმინოლოგიის თარგმანთან დაკავშირებით სამეცნიერო კონფერენციებს დაესწრენ, ასევე მოიძიეს მნიშვნელოვანი სამეცნიერო ლიტერატურა. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში გამართულ სამეცნიერო სემინარზე მათ შუალედური კვლევის შედეგები წარმოადგინეს.

„ესპანური ენა მსოფლიოში ერთ-ერთი ყველაზე გავრცელებული ენაა. მას მრავალ ქვეყანაში სახელმწიფო სტატუსი აქვს მინიჭებული. ესპანურიდან ქართულ ენაზე თარგმნისას ტერმინებთან დაკავშირებით ბევრ სირთულეს ვაწყდებით. ეს ეხება ტოპონიმებსა და ანთროპონიმებს. ამ პროექტში სამართლის სფეროში არსებული პრობლემატიკის მიმართულებით ვმონანილობა. ჩვენი მიზანია სამართლის მიმართულებით თარგმანისას სწორი ნორმების შემუშავება“, — გვითხრა იურიდიული ფაკულტეტის სამართლის მეთოდების მიმართულების პროფესიონალური ლელა ჯანგვილმა.

ესპანური ტოპონიმების, ანთროპონიმების და დარგობრივი ტერმინების დაზუსტებისა და ქართულ ენაში მათი გამოყენების ნორმების შემუშავება“ 2018 წელს დაიწყო. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესიონალური ცენტრი გასულ წელს კვლევითი ვიზიტით უკვე იმყოფებოდნენ მადრიდის ალკალა-დე-ენარესის უნივერსიტეტში, სადაც ლინგვისტიკისა და სამართლის ტერმინოლოგიის თარგმანთან დაკავშირებით სამეცნიერო კონფერენციებს დაესწრენ, ასევე მოიძიეს მნიშვნელოვანი სამეცნიერო ლიტერატურა. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში გამართულ სამეცნიერო სემინარზე მათ შუალედური კვლევის შედეგები წარმოადგინეს.

მრგვალი მაგისტრი

სამართლებრივი დიალოგი – მოსამართლის საქმიანობის სტანდარტები

ნაზო კოლეგი

ც ვანე ჯავახიშვილის სახელის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მრგვალი მაგისტრი — „სამართლებრივი დიალოგი მოსამართლის საქმიანობის შეფასების სტანდარტები“ გაიმართა. შეხვედრა წარმომადგენლობითი ხასიათის იყო. დისკუსიაში პროფესიონები, ადვოკატები, მოსამართლები და სტუდენტები მონაცილეობნენ. ღონისძიება სიმბოლურად იმიტირებული სასამართლო პროცესის დარბაზში გაიმართა. მრგვალი მაგისტრი ფარგლებში იურისტებმა იმსჯელეს სასამართლოსათვის დაკავშირებულ ყველა იმ აქტუალურ საკითხზე, რომელიც ბოლო პერიოდში განხილვის საგნად იქცა, მათ შორის, მოსამართლეთა მიერ მიღებულ გადაწყვეტილებზე. ღონისძიება იურიდიული ფაკულტეტს მოწვეული პროფესიონერთ — თამარ მასარობლინის რეგანიზებით და იურიდიული ფაკულტეტის მხარდაჭრით გაიმართა.

„რამდენიმე დღის წინ პარლამენტმა მიიღო საქართველოს კანონის პროექტი — „საერთო სასამართლოებ-



ბის შესახებ“, რომელიც ეხება უზენაესი სასამართლოს მოსამართლეთა შერჩევისა და დანიშვნის წესს. ეს კანონი იქნიდება გარანტიის, რომ უზენაესი სასამართლო დაკომიტერებული აქტილური და ბევრი ასპექტია გასაულისწინებელი. არ შეიძლება მომდინარე პროცესი და ბევრი ასპექტი გასაულისწინებელი. არ შეიძლება პირდაპირ და სისტად გადმოვიტანოთ ენაში

მრგვალი მაგისტრის ფარგლებში იურისტებმა დეტალურად განიხილეს „გირგვლიანის საქმე“ და მასში არ-სებული ყველა სადაც საკითხი. აუდიტორიაში შეკრებილებმა იმსჯელეს სამართლებრივი კოდენსიური და ბევრი ასპექტი შესრულდება კეთილისინდისებით და კომისიერებული კადრებით. დღეს კი ვისაუბრეთ ერთ-ერთ ყველაზე რეზონანსულ, სანდორ გირგვლიანის მკლელობის საქმეზე და უზრიანეს სასამართლოში ამ საქმის მოსამართლე ლევან მურუსიძის როლზე“, — აღნიშნავ შეხვედრის მეთაურების შესახებ“ საერთო სასამართლოების შესახებ“ საერთო სასამართლოების კანონიც განიხილეს, პარლამენტის მიერ მიღებული პროექტი დადებითად შეაფასეს და აღნიშნეს, რომ ცვლილებების შედეგად საკასაციო სასამართლოში ღირსეული მოსამართლეების არჩევას ელოდება.

შეხვედრის ფარგლებში იურისტებმა „საერთო სასამართლოების შესახებ“ საერთო სასამართლოების კანონიც განიხილეს, პარლამენტის მიერ მიღებული პროექტი დადებითად შეაფასეს და აღნიშნეს, რომ ცვლილებების შედეგად საკასაციო სასამართლოში ღირსეული მოსამართლეების არჩევას ელოდება. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის კანტენტში მრგვალი მაგისტრი და მოსამართლის დიალოგი — „მოსამართლის შესახების სტანდარტები“ 7 მაისს გაიმართა.



ესის ტორაპი

ოფა ხნის ნინ გამოვიდა
ცნობილი ირანისტის, პრო-
ფესიონ ნომადი ბართაიას
ნაშრომის „მცდელობა ქართული
კულტურის დისკრედიტაციისა“,
რომელშიც ავტორი პასუხს სცემს
2017 წელს ისტორიკოს-აღმოსავ-
ლეთობოდნე ფელიქს კურცვალას
მიერ რუსულენოვან ელექტრონულ
კურნალ „ქარავანში“ გამოკვეყ-
ნებულ წერილს: „შოთა რუსთაველი
სპარსული პოემა „ვეჯხისტყაოს-
ნის“ ნიფიერი მთარგმნელია და
არა პოეტი“ („Шота Руставели
талантливый переводчик персидской
поэмы „Витязь в тигровой шкуре“,
а не поэт“). უნდა აღინიშნოს,
რომ ნომადი ბართაიას საბასუხო
წერილი ამავა კურნალის მომ-
დევნო ნომერში რუსულ ენაზე
უკვე გამოკვეყნდა, მაგრამ ამჯერად
ავტორი რუსთაველის, „ვეჯხისტყ-
აოსნისა“ და ქართული კულტურის
დისკრედიტაციის მცდელობას სამ
ენაზე (ქართული, რუსული, ინგლი-
სური) დაბეჭდილი ვრცელი ნაშ-
რომით პასუხობს.

ମାନିଙ୍କ ରାଶ ସଦେଶ୍ ପୂରାଲାଦ ଶରୀର
ରୁଷଟାଙ୍ଗେଲ୍ସ ବିନନ୍ଦି ଜ୍ୟୋତିଷ କୁରୁତ୍ୱପାଳାଦି? ଏହା
ବିନନ୍ଦି „ଅନ୍ତିମିକ୍ଷେପିତ୍ତ“ ରାମ ରୁଷଟାଙ୍ଗେଲ୍ସ
ମତାର୍ଗମନ୍ତ୍ରେଣିଲା ଏହା ଏହା ପରେତ୍ତି, ବେଳିଲେ
„ବୈଜ୍ଞାନିକତ୍ୱାବଳୀରେ“ ସାଧାରଣୁଲିପି ପରେମାତ୍ର
ଏହା ମାତ୍ର ମେଳିଲେ ନିକ୍ଷିପ୍ତାର୍ଥ ଉତ୍ତାର୍ଗମନୀଯ
କୁରୁତ୍ୱପାଳାବିଳି ମତାଵାରି ଏବଂ ଗୁରୁତ୍ୱକ୍ରିୟା
ପରେମିଳି ଏହା ସତ୍ତ୍ଵରୀକ୍ଷଣିକା, ସାଧାରଣ ଆତ୍ମରାଗି
ନେଇରେ: „ଏହୁ ଅମିତାବି ସାଧାରଣୁଲିପି, କାରତ୍ତୁ-
ଲାଦ ନାତାର୍ଗମନୀବ୍ଦି, ପରେବେ ଏହା ଲ୍ୟେକ୍ସାଫା
ଗାରଫାଉଟିକ୍ସି, ସାଫ୍ଟମେର ପ୍ରକଟିମାନ୍ଦେ
ହୀ...“

ნომადი ბართაია მიუთითებს: „პუ-ბლიკაციის ავტორი დამახინჯებულად უკეთებს ინტერპრეტაციას პოეტის სი-ტყვებს და წერს: რუსთაველმა „იპოვა სპარსული ამბავი, თარგმნა სპარსუ-ლიდან ქართულ ენაზე და გარდათქვა ლექსად“ („нашёл персидский рассказ и перевёл с персидского на грузинский язык и переложил его стихами“). სინამდ-ვილეში კი რუსთაველი ამბობს: „ეს ამ-ბავი სპარსული, ქართულად ნათარგმა-ნები, ვპოვე და ლექსად გარდათქვით... სად გვეუბნება აქ პოეტი, რომ მას უთარგმნია სპარსული პოემა? ის გარკვევით ამბობს, რომ სპარსულიდან ნათარგმნი ამბავი გარდათქვით ლექ-სად“.

აქვე ავტორი სიტყვა სიტყვით „თარგმნის“ ეტიმოლოგიასაც და წერს: „ძველ ქართულ ენაში ტერმინი თარგმნი ფართო შინაარსის შემცველი იყო და, გარდა დღევანდელი გაგებით თარგმნისა, ნიშანვდა: გადატანას, გადაკეთებას, კომენტარს, განმარტებას, ახსნას, ინტერპრეტაციას. ასე, შაგალითად, ქართულში სპარსულიდან შემოსული ძეგლებიდან ფახრ ედ-დინ გორგანელის (X. ს.) „ვისი და რამინი“ — „переведена“, ხოლო ფირდოუსის (X. ს.) „შაჰ-ნამე“ — „переложена“ (შეიძლება სხვა ტრემინიც ვიხმაროთ, მაგალითად, გადაკეთება, ოღონდ არა — „переведена“), რადგან „ვისი და რამინი“ მიჰყვება დედანს, „შაჰ-ნამე“ კი შერჩეული თავების გადატანის, გადაკეთების და ვერსიების სახით არის შემოსული ქართულ ლიტერატურული“

ცურატურაით".
ავტორი ნაშრომში მიმოიხილავს მსოფლიო ლიტერატურას და ასაბუთებს, რომ მოარული ამბების გაღვენება კარგად ნაცადი ხერხი იყო და დღეს ჩვენთვის ცნობილი პოეტები ხშირად მიმართავდნენ ამ მეთოდს. დასტურად მას მოჰყავს იმ ავტორთა და ნაწარმოებთა სახელები და სახელწოდებები, რომლებიც ნასაზრდოები არიან საერთო ამბებით: პომეროსი, ჰესიოდე, არისტოფანე, ექსილე, სოფოკლე, ევრიპიდე; კალმიაძა, აპოლონი როთოსალო.

მათ სხვა არაერთდა და ავტორებისგა ისესხეს ამშავი გასაღექსად და ბევრი მათგანის პირველწყარო წიგნის სახით თაც არსებობდა, რუსთველის შემთხვევაში კი არ არსებობს ნაწარმოები საიდანაც მან ისესხა ან თარგმნა ამბავი.

მიუხედავად იმ ფაქტისა, რომ მსგავსი ფაბულა არც ერთ სხვა ნაწარმოებში არ იკითხება, არსად მსგავსი ნაწარმოები არ აღმოჩენილა არც ერთ აღმოსავლურ ენაზე და შოთა რუსთაველის პოემისა არასოდეს თარიღისათვის.



ნომატი ბართავა

კვერგილიუსი, ოვიდიუსი, დანტე, ბოკა
ჩიონ; შექსპირი, გოთეთ, ომას მანი დ
სხვ. ასევე იხსენებს პოემებს: „სიმღერა
როლანდზე“, „სიმღერა ნიბელუნგებზე“
„რომანი ტროას შესახებ“, „რომანი
ენეას შესახებ“, „ტრისტანი და იზოლ
და“ და სხვ.

အမာပဲ ဂာရ်ဇာ၊ ၆၉၀မာဂါး ပာရတာအာ မိမိ
မြုပ်နည်းလာသူများ အလီမြောင်းသွေ့ချုပ် လှိုက္ခာရာ
ဖြူရာ၊ ကျော်ကျော်ဖြူလာတ ဒါ ဆံပာရ်ဆုံး
ပေါ်စွာပါသော ဒေဝါ မာဂာဏ်တာတ မြုပ်နည်းရှာမိ
အောင်မိ အသိပောက် မဖြေရှင် ကျော်နှုန်းရာတော်
„ဖွေရှင်နှုန်းများ ရွှေ့ချော်ရွှေ့ချော် ပြောရှင် မြော်မြော်
ပြောရှင် မြော်မြော် ပြောရှင် မြော်မြော် ပြောရှင် မြော်မြော်“

თა შესახებ ხალხში მოარული ამბები
გამოიყენა საშუალო სპარსულ ენაზე
აღნიშვნილი — „ხედაინამაცი“ („მეფეთ
ნიგნი“,) დაყიყის „შაპ-ნამე“... გადაამუ-
შეს ასეთი კავშირი მარტინ და მარტინ

ეჭვებეშ, კურცვალია მაინც „სოულობსას „არგუმენტს“ და წერს, რომ თურმი ირანული კულტურა დამსყრობთა თავი დასხმების შედეგად ნადგურდებოდა და „ვეფხისტყაოსნის“ ორიგინალი რომ არ შემორჩა, ეს არაფერს ნიშნავს. ნომა დი ბართაია აქაც მყარი არგუმენტებით ასაბუთებს, რომ შოთა რუსთაველი პოეტობის ეჭვებეშ დაყენება კურცვალის არც ამ „მტკიცებულებით“ შეიძლება: „თურქ-სელჩუკებმა დაპყრობილ ირანში სახელმწიფო და ლიტერატურულ ენად დატოვეს სპარსული, რასაც მათი იმპერიის ზრდასთან ერთად, მოჰყვა სპარსული ენის სამოქმედო არეა ლის გაფართოება. ამგვარად, მოხდისე, რომ თუ თურქ-სელჩუკებმა პოლიტიკურად დაიპყრეს ირანი, ირანელებმ კულტურულად მოიქციეს თავის გავლენის ქვეშ არა მარტო თურქ-სელჩუკები არამედ, მთელი მათი იმპერია ანუ მთელი მახლობელი აღმოსავლეთი. ეს პროცესი წარმატებით გაგრძელდა შემდგომ საუკუნეებშიც და რაღა მაინც და მაინც თურქ-სელჩუკების დროს დაიკარგა ხელისელსაგოგმანებელი მარგალიტი „ამბავი სპარსული“, როცა ასეთ აყვავებას განიცდიდა სპარსული ლიტერატურა?“ — კითხულობს იგი და ნაშრომის ბოლო ნაწილში ასკვნის: „ირანელებსაც კი, რომლის სამყაროსაც უკავშირებელი ქართველი პოეტი თავის პოემას, აზრი რად არ მოსვლით, რუსთველისთვის ენოდებინათ მთარგმნელი და არა პოეტი. მათ ორჯერ თარგმნეს სპარსულად „ვეფხისტყაოსანი“ (ფარშიდ დელშადმ 1998 წ., მოპამად ქაზემ იუსეფ-ფურმ 2000 წ.), როგორც ქართველი პოეტი ქმნილებას.“

ნარომის თაობაზე ჩვენ შევხვდით
ბატონ ნომადი ბართაიას. საუბარში
ქართული კულტურის დისკრედიტა
ციის სხვა მაგალითებიც გამოიკვეთა
თუმცა „ვეფხისტყაოსნისა“ და შოთა
რუსთველის „დამცრობა-დაკინებისა
ეს უხეირო მცდელობა მიინც ყველა

ზე მნიშვნელოვანი იყო: „ვეფხისტყაოსანი“ ჩვენი უპირველესი ძეგლია და, მართალი გითხრათ, არ მეგონა — თუ გამოჩენდებოდა ისეთი ვინმე, რომ რუსთაველს ავტორობას შეეცილებოდა ან ვინმე იტყოდა, რუსთაველი პოეტი კი არა, მთარგმნელიაო. იმ ეპოქაში ავტორს ამბის გამოგონების უფლება არ ჰქონდა. ამიტომ ხალხში და თაობებში მოარული ამბების გალექსვა ჩვეულებრივი მოვლენა იყო და თუ ეს პატარა ამბავი პოეტის ხელში ჩავარდებოდა, მერე იქცეოდა დიდ ამბად. მაგალითად, ნიზამი განჯელს თავისმა შირვან შახმა (დავით მეფის შვილის — თამარის შვილი იყო არსათანი) უთხრა, რომ არაბული ამბავია ლეილის და მეჯნუნის, რომელიც ლექსად აქციე და ყველასთვის გასაგებ ენაზე — სპარსულად ააწყვერო. ნიზამიმ ეს ამბავი გარდაქმნა პოემად და ისეთი კარგი გამოვიდა, რომ იმის მერე ყველა მისი მიბაძვით წერდა და ერთმანეთს ეჯიბრებოდა, ვინ დაწერდა უკეთესად. ასე შეიძლება ყოფილიყო რაღაც ამბავი, გინდ თურქული, გინდ სპარსული, რომელიც პოეტმა უზარმაზარ ნაწარმოებად აქცია. ყველა პოემა, რაც დაწერილია მსოფლიოში, ან აღმოსავლურია ან — დასავლური. „ვეფხისტყაოსანი“ არის შერწყმა აღმოსავლეთისა და დასავლეთისა, რადგან საქართველო ყოველთვის შუა გეოგრაფიულ არეალში იყო და ორივე კულტურას ერთ დონეზე იღებდა. ამაში მდგომარეობს „ვეფხისტყაოსანის“ უნიკალურობაც — მასში ორივე კულტურა ერთ დონეზეა შერწყმული“, — გვითხრა ნომადი ბართაომ.

ქართული კულტურის დისკრედიტაციის ნებისმიერ მცდელობას სწორედ ამგვარი — მეცნიერული არგუმენტებით გამყარებული ნაშრომებით უნდა ვეპრძოლოთ და ნომადი ბართავის „მცდელობა ქართული კულტურის დისკრედიტაციისა“ ამის კარგი მაგალითია.

ნომადი ბართაია

მცდელობა ქართული კულტურის დისპარენტაციისა

Номади Барташа

ПОПЫТКА ДИСКРЕДИТАЦИИ ГРУЗИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Nomadi Bartaj

ATTEMPT OF DISCREDITATION OF GEORGIAN CULTURE

ქალონილა პაკინაძე

ოფორც ჩინელები ამბობენ, ყველა საოცარი მოგზაური პირველი ნაბიჯით ისტორია. 3,632.77 მილის სიგრძეზე გადებულმა ჩინური ენის ხიდმა პირველად ჯერ ხუნანის პროვინციაში ჩაიყანა. სამშობლოში ჩამოსულმა გააცნობიერა, რომ ეს ის ადგილი იყო, სადაც ხელმეორედ აუცილებლად უნდა დაბრუნებულიყო, თანაც ამჯერად უფრო ხანგრძლივი დროით... თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა ფაკულტეტის საზოგადოებრივი გეოგრაფიის მიმართულების სტუდენტი გოგი ყურაშვილი უკვე ნახევარი წელია ჩინეთის სამთავრობო სტიპენდიის გაცვლითი პროგრამის მონაბილეა და ჩინურ ენას, სამშობლოსაგან მოშორებით, მხოლოდ ყველაზე მრავალრიცხვან ქვეყანში სწავლობს.



გოგი ყურაშვილი

პირველად მამამ ურჩია ესწავლა ენა, რომელიც თანდათან გაცილებით მნიშვნელოვანი ხდებოდა მსოფლიოში. მამა იყო მისი პირველი გულშემატკიცარიც. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მოხვედრის შემდეგ ეს როლი აქაურა ლექტორებმა იტეკირთხს და მერე უკვე მათ რჩევით მოპყიდვები ხელი ერთ-ერთი ურთულესი ენის შესწავლას. საკუთარი თავისთვის ნათევამმა „რატომაც არა“, თსუ-ში მიღებულმა ცოდნამ და გულშემატკიცართა მოტივაციამ მიიყვანა ბიჭი ხნის რაიონის სოფელ ქვალინიდან ჩინეთის დედაქალაქამდე.

გოგი ყურაშვილის რთული, თუმცა საუცხოო მოგონებებით დატვირთული წარმატების გზა საკუთარი სამშობლოდან 6000 კილომეტრის დაშორებით შორეულ პეკინში, ენისა და კულტურის უნივერსიტეტში გრძელდება. ორ ქვეყანას შორის არსებულმა სხვაოპაშ მალევე იჩინა თავი, თუმცა როგორც თავად ამბობს, ძალიან უყვარს აღმოჩენები, ამიტომ გარემოსთან დიდად შეგუება არ გააჭირვებია.

„პროგრამის შესახებ იმ მეგობრებისგან გვიგებე, რომელიც უკვე გამოცდილები იყვნენ. გადავწყვიტე, მეც მეცადა და, როგორც ჩანს, ჩემი მცდელობა წარმატებული გამოდგა“.

კითხვაზე, რატომ მაინც და მაინც ჩინეთი, გვპასუხობს, რომ ყოველთვის უყვარდა გამოწვევები და ხიბლავდა ეგზოტიკა, პეკინი კი სწორედ მათი ნაზავია.

„ამ კითხვას ხშირად მისვამენ არა მარტო ქართველები ან ევროპელები, ჩინელებიც კი. რატომდაც უკვირთ. ყოველთვის მინდოდა, ქვეყნის საზღვრებს გაცდებოდი და სწავლა უცხოეთში გამეგრძელებინა. როცა გავიგე, რომ თსუ

ორი ახალი უცხო ენის — ჩინურისა და იაპონურის შესწავლას მთავაზობდა, ჩინური ავტორი. მთავარი მოტივაცია, ალბათ, პეკინში სწავლის გაგრძელება იყო. გადაგრძელები, მიმედო ჯერ გამოწვევა და შემდეგ — გამოცდილება, არა მარტო სწავლის, ცხოვრებსაც“.

სრულიად განსხვავებულ ქვეყანაში ცხოვრება გოგისთვის ნამდვილად დიდი შანსი აღმოჩნდა, შანსი, რომელიც, მისი თქმით, თსუ-შ ჯერ კიდევ რამდენიმე წლის წინ მისცა, როცა სხვა გაცვლითი პროგრამით 2 კვირით ეწვია ხუნანის პროვინციას.

თუმცა, მეორე ვიზიტი სრულიად განსხვავებული და გაცილებით ხანგრძლივი გამოდგა. ამჯერად საემარისი დრო აქვს ადგილობრივებისთვის საქართველოს გასაცნობად. ორ ნაწილად გაყოფილი ჩინეთის პოლიტიკურ ნაწილში საქართველოს შესახებ მეტს სმენია, ვიდრე პატარა პროვინციაში. აქ მსოფლიოს ცნობადობაც გაცილებით მაღალია და, პროგრამისგან განსხვავებით, უცხოელებში „მუზეუმის ექსპონატებად“ არ აღიქვამენ. მაგრამ გოგის მანც ხშირად უწევს პატარა ქვეწის გაცნობა მსოფლიო მრავალი ქვეყნიდან ჩამოსული სტუდენტებისა და მათი მასპინძელი ჩინელებისთვის.

„აქაურების დიდობის ნაწილმა საქართველოს შესახებ არაფერი იცის, ზოგი კი პირიქით — გაგაოცებს, იმდენ რამეს მოგიყება. ცნობადობა, ძირითადად, სტალინს უკავშირდება, რაც ახალი თაობისათვის არც ისე სასიამოვნოა — „ა, სტალინის ქვეყნიდან ხარ?“! — ნამდვილად არაა ის, რის მოსმენასაც

ისურვებდი, მაგრამ სტალინი აქაურებისთვის საკულტო ადამიანია, XX საუკუნის უძლიერები მმართველი, ამიტომ კამათს აზრიც არ აქვს. ნაწილი ნამყოფია კიდევ საქართველოში და სხენებისთანავე მაჩვენებს თბილისის, მცხა-თისა თუ ბათუმის ფორტებს. ასეთი რაღაცები გულს გითბობს, გიხარებს“. მათთვის, ვინც ქვეყანას ჯერ არ იცნობს, პეკინის უნივერსიტეტში კულტურის ფესტივალი იმართება, როგორც ადგილობრივები მას უწოდებენ — „ვენხუაძიე“. აქ გამოფენილ სტენდებზე მილიონობით ადამიანს აქვს საშუალება — გაეცნოს ქართულ კულტურას და გაიგოს მეტი ამ ქვეყნის შესახებ.

„ჩინელებისთვის ძალიან უჩვეულოა, როცა სახელმწიფო დაწესებულებები დილის 10 საათზე იწყებენ მუშაობას. აქ დილა გამოიტანის 5-ზე იწყება და მთელი დღე პროდუქტიულ მუშაობაში გადის. ზედმეტად მოწესრიგებულებიც კი არიან, რობოტიზაციის დონეზე, რაც ჩვენთვის ცოტა უცხოა. მასს ვერცხლის ერთხელ გზა ჩაინგრა უნივერსიტეტთან. საქართველოში მის აღდგენას თვეები დასტირდებოდა, ჩვენ კი მეორე დღეს ვერც კი მივხდით, ზუსტად სად ჩამოსული მინის მასა, კვალიც არსად იყო. თუმცა უნდა ითქვას, რომ აქაურები ზედმეტად მატერიალისტები არიან. თუკი საქართველოში შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტის, შაგისტრატურის პირველი კურსის, ფუნდამენტური ფიზიკის მიმართულების სტუდენტი გიორგი შუმარიშვილი იაპონიის მთავაზობის სტუდენტი გამოიცილება, ცნობის მისამართის საქართველოში მის აღდგენას თვეები დასტირდებოდა, ჩვენ კი მეორე დღეს ვერც კი მივხდით, ზუსტად სად ჩამოსული მინის მასა, კვალიც არსად იყო. თუმცა უნდა ითქვას, რომ აქაურები ზედმეტად მატერიალისტები არიან. თუკი საქართველოში შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტის კურსის მისამართის საქართველოში მის აღდგენას თვეები დასტირდებოდა, ცნობის მთავაზობის სტუდენტი გამოიცილება, ცნობის მისამართის საქართველოში მის აღდგენას თვეები დასტირდებოდა, ჩვენ კი მეორე დღეს ვერც კი მივხდით, ზუსტად სად ჩამოსული მინის მასა, კვალიც არსად იყო. თუმცა უნდა ითქვას, რომ აქაურები ზედმეტად მატერიალისტები არიან. თუკი საქართველოში შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით გიორგი შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით გიორგი შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით გიორგი შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით გიორგი შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უსასყიდლო დრამები დახმარების მიღება თითქმის გამორიცხულია. ცხადია, მარტივ რაღაცებს არ ვგულისხმის, პირიქით, თუ, მაგალითად, გზა აგერია და იყიდე, შეიძლება გამოგყვნენ და მიგაცილონ

* * *

გაცანით გიორგი შეგვიძლია ერთმანეთს დავეხმაროთ, აქ უ

საგანგათლებლო-სამაცნირო პროფესიულ კარიერი პალატობის წინაღმაპრეზ

ცაგენტი

„ოჯახში ძალადობა დიდი ხნის გან-
მავლობაში ტაბუდადებული თემა იყო
და არ ხდებოდა ამ ფენომენის დეკონ-
სტრუქცია. ასეთი პროექტები მნიშვ-
ნელოვანია, რათა პრობლემაზე საზო-
გადოების ყურადღება გავამახვილოთ.
ამ კუთხით იურისტების, ფსიქოლო-
გების, სტუდენტებისა და მოსწავლეე-
ბის ერთობლივი ჩართულობა ძალი-
ან მნიშვნელოვანია. იმედია, რომ ეს
არის დასაწყისი და ასეთი პროექტები
გაგრძელდება“, — განკახადა თსუ-ის

„ჩვენ ხშირად ვამბობთ, რომ სამართალი არ არის მხოლოდ კანონშემოქმედებითი პროცესუატი, სამართალი არის განათლების პროცესუატი. პროცესუატი — „ოჯახში ძალადობის სისხლისსამართლებრივი და კრიმინოლოგიური ასპექტები“ სამართლის ორივე მთავარდანიშნულებას პასუხობს“, — აღნიშნავი იურიდიული ფაკულტეტის დეკანმა თამარ ზარანგიაძე.

პროექტი ი-ფასში ძალადობის სისხლისამართლებრივი და კრიმინოლოგიური ასპექტები" თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორთა ჯგუფმა მარა ივანიძემ, ნონა თოდუაძე და ასისტენტ-პროფესორმა ირინა ხერხეულიძემ მოამზადეს. ორგანიზატორებმა სეზონური სკოლის მმმენელებად სპეციალურად შეარჩიეს სკოლის მოსწავლეები და სტუდენტები — ადამიანები, რომლების შეხედულებებიც ჯერ კიციები ჩამოყალიბების პროცესშია. ლექციების დროს იჯახში ძალადობის პრობლემა სისხლისამართლებრივ და კრიმინოლოგიურ ასპექტებთან ერთად ფსიქოლოგიური და სოციალური კუთხით გაანალიზეს, რათა ახალგაზრდებმა საზოგადოების მოწყველად რინილის უფლებების დასაცავად რისკების შეფასება და პრობლემის შართვა უკეთ შექლონ.

„ოჯახში ჩადენილი ძალადობის რეალურმა ფაქტებმა და საგანგაშო სტატისტიკამ ნათლად დაგვანახა ამ დანაშაულთან სხვადასხვა მეოთვებით ბრძოლის აუცილებლობა. თემის აქტუალურობიდან გამომდინარე, მიზანშეწონილად მივიჩნიეთ კომბინირებული ღონისძიების შერჩევა, რაც მოიცავს სეზონურ სკოლასა და კონფერენციას. სეზონური სკოლის ფარგლებში განვიხილეთ საზოგადოების დამოკიდებულება ოჯახში ძალადობის მიმართ, მიმართვიანობის პრობლემა, ბრაზის მართვა, მოქმედმა მოსამართლებრმა გაანალიზეს ამ საკითხთან დაკავშირებით ეროვნული სასამართლოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილებები და ევროსასამართლოს პრეცედენტები, ფსიქოლოგებმა ბავშვის აღზრდის პროცესში ოჯახის როლის თაობაზე ისაუბრეს. ჩვენი ამოცანა გახლდათ საზოგადოების მაქსიმალური ჩართულობა“, — განაცხადა იურიდიული

ფაკულტეტის პროფესორმა, პროექტის ხელმძღვანელმა მაია ივანიძემ.

სეზონური სკოლისთვის სტუდენტებზე, მოსწავლეებზე და დაინტერესებულ პირებზე მორგბებული სალექციის პროგრამა შემუშავდა. პრობლემის რაობის, მისი გამომწვევი მიზეზებისა და მოგვარების გზებზე ინფორმაციის სწორად და ამომწურვად მიწოდების მიზნით, პროექტში ქართველი და უცხოელი მეცნიერები, ფილიოლოგები, პრატტიკოსი იურისტები — მოსამართლები, პროკურორები და ადვოკატები ერთობლივად ჩაირთნენ.

ქტიკულ ასპექტზე, ფსიქოლოგებმა — პრობლემის ფსიქოლოგიურ მიზეზებსა და შედეგებზე ისაუბრეს. რაც შეეხება საკითხის რელიგიური თვალსაზრისით განხილვას, თავი შევიკავეთ და რწმენის თავისუფლების დაცვის მიზნით მართლმადიდებელი სასულიერო პირები პროექტში არ მოგვიწვევია. მასალა, რომელიც სეზონური სკოლის სამიზნე აუდიტორიას მივაწოდეთ, შევეცადეთ, რომ როგორც სტუდენტებისთვის, ასევე სკოლის მოსწავლეებისთვის ახალი, საინტერესო და მარტივად აღქმადი ყოფილიყო.

ოჯახში ძალადობის დანაშაული, მეცნიერულ დონეზე, პროექტის ფარგლებში დაგეგმილ საერთაშორისო კონფერენციაზე განვიხილეთ. ღონისძიებას მსმენელის სტატუსით სტუდენტები და მოსწავლებიც დაესწრენ, რათა აქედანვე შეეჩიონ საკითხებისადმი ლოგიკურ მიდგომასა და მეცნიერულ კვლევას“, — განაცხადა თსუ-ის იურიდიული ფაკულტეტის პროფესორმა ნონა თოდუამ.

როგორც ორგანიზატორებმა აღნიშვნეს, ოჯახში ძალადობის დანაშაული არ არის ოკულურად მხოლოდ საქართველოს პრობლემა, საკითხი აქტუალურია ევროპაშიც. შესაბამისად, სეზონური სკოლის ფარგლებში, ოჯახში ჩადენილი დანაშაული საერთაშორისო ასეულობა.

„უკანასკნელი დოკუმენტი, რომელ
მაც ქმედითად მოვიდა ხელი ამ სა-
კითხების დარეგულირებას, ევროსაბჭოს
„სტაბულის კონვენციაა“. ამ დოკუ-
მენტში ქალთა მიმართ ძალადობა
ადამიანის უფლებათა დარღვევად ჩაი-
წერა. მისი რატიფიკაცია საქართველო-
ში 2017 წელს მოხდა და შესაბამისი
ცვლილებებიც შევიდა სისხლის სა-
მართლის კოდექსში. ნებისმიერ ფორ-

მატში, ოჯახში ძალადობის საკითხის განხილვისას, ნათელი ხდება, რომ მოწყვლად ჯგუფში შედიან ქალები, ბავშვები და მოხუცები. ამიტომ საკანონმდებლო ბაზის გაუმჯობესებასთან ერთად მინიჭიროვანება საკანონია.



მარა ივანიძე

ლებლო კამპანიების წარმოება, რაც „სტამბულის კონვენციის“ მონაბილე მხარეებისთვის ისედაც რეკომენდი-რებულია“, — აღნიშნა იურიდიული ფაულტეტის ასისტენტი პროფესორმა ირინა ხერხეულიძემ.

„ოჯახში ძალადობა არის ძალიან
მძიმე პრობლემა ევროპაშიც. გერმა-
ნიაში ყოველი მე-3-4-ე ქალი ოჯახუ-
რი ძალადობის მსხვერპლია. მსოფლიო
მასშტაბით ხდება ამ მიმართულებით
ბრძოლა. შესაბამისად არა მხოლოდ
სამართლებრივი, სისხლის სამართ-
ლებრივი, სამოქალაქო სამართლებრი-
ვი მიდგომაა საჭირო, არამედ აუცი-
ლებელია საზოგადოების ჩართულო-
ბა, მათი აქტიურობა. ქალბატონ მაია
ივანიძის პროექტი იმიტომაც არის
მნიშვნელოვანი, რომ საზოგადოების
ცნობიერებას „ამაღლებს“, — განაცხადა
იქნის ფრიდრიხ შილერის სახელობის
უნივერსიტეტის პროფესორმა ქეთევან
მჭედლიშვილი-ჰედრიხმა.

სეზონური სკოლის ფარგლებში
ჩატარებული დექციები სტუდენ-
ტებმა და სკოლის მოსწავლებ-
მა პროდუქტიულად შეაფასეს.
182-ე საჯარო სკოლის მოსწავლემ სა-
ლომე ვარამიშვილმა აღნიშნა, რომ
მისი მოლოდინი გამართლდა, რადგან
შეხვდა ადამიანებს, რომელსაც პრო-
ბლემის მოგვარება და საზოგადოე-
ბის გაუმჯობესება ნამდვილად სურთ.
ოჯახში ძალადობის თემაზე გამართულ
ღონისძიებებში ახალგაზრდების ჩარ-
თულობის მნიშვნელობაზე გაამახვილა
ყურადღება იურიდიული ფაკულტე-
ტის სტუდენტმა მარიამ ხუროშვილმა:
„ასეთი პროექტები საჭიროა საზოგა-
დოების ცნობიერების ამაღლებისთ-
ვის, რადგან ისეთ სენსიტიურ საკითხს
ეხება, როგორიც ოჯახში ძალადობაა.
საკითხი კომპლექსურად განვიხილავთ.
გვქონდა საკუთარი აზრის გამოთქმის
შესაძლებლობა, გაიმართა საინტერე-
სო დისკუსიები, გავიგეთ ერთმანეთის
შეხედულებები, რაც ჩვენთვის ძალიან
მნიშვნელოვანია“.

ქართველ მეცნიერებთან ერთად უცხო-
ელმა პროფესორებმაც მიიღეს, მათ შო-
რის გახლდათ გერმანიის თუბინგენის
უნივერსიტეტის პროფესორი ბერნდ
ჰაინრიხი, იენის ფრიდრიხ შილერის
სახელობის უნივერსიტეტის პროფე-
სორი ედვარდ შრამი და ამავე კა-
თებრის მკვლევარი ასისტენტი ნადია
მიულერი. სამეცნიერო კონფერენციას
მსმენელის სტატუსით „საზაფხულო
სკოლის“ მონაწილეთა შორის შერჩეუ-
ლი სტუდენტები და მოსწავლეებიც ეს-
ტრანსლატონი.

„სამეცნიერო კონფერენციაზე უცხოელმა ექსპერტებმა პროექტის შეფასებისას აღნიშნეს, რომ მათ უფრო მეტი ინფორმაცია მიიღეს, ვიდრე ელოდნენ. ინის ფრიდრიხ შილდერის სახელმძის უნივერსიტეტის პროფესორმა ედვარდ შრამმა განაცხადა, რომ ჩვენს უნივერსიტეტებში სამართლის მიმართულებით თანამშრომლობა ისევე უნდა გაღრმავდეს, როგორც, მაგალითად, კავკასიოლოგის დარგში. უცხოელმა პროფესორებმა ოჯახში ძალადობის საკითხები პრაქტიკული კუთხით გააანალიზეს და გამოცდილება გაგვიზიარეს. აღსანიშნავია, რომ გერმანიაში ოჯახში ძალადობის საკითხის ცალკე მუხლი არ მოქმედებს და დანაშაული კვალიფიცირდება იმ სხვადასხვა მუხლებით, რაც მოძალადის მიერ ჩადენილი დანაშაულის შესატყვისია. ამ თვალსაზრისით მათვის საქართველოს გამოცდილება საინტერესო აღმოჩნდა — ჩვენთან დამაშავეს „ოჯახში მოძალადის“ სახელი ერქმევა და, გარკვეულწილად, სხვა უფრო მძიმე დანაშაულის თავიდან აცილების შესაძლებლობას გვაძლევს. უცხოელი ექსპერტების მოწოდება დაიმსახურა პროექტში ახალგაზრდების ჩართულობამაც, რადგან ყველა ვთანხმდებით, რომ ოჯახში ძალადობის პრობლემას საზოგადოების სამართლებრივი თვითშეგნების ამაღლების გზით უნდა ვებრძოლოთ.

იურისტებთან ერთად მოხსენებები
სოცილოგებმა და ფსიქოლოგებმაც
წარმოადგინეს. ოჯახში ძალადობის
ფსიქოლოგიურ ასპექტებზე ფსიქო-
ლოგმა ნანა ჩამარჯვე ისაუბრა. მონა-
წილეობდნენ მოსამართლეები ელე-
ნე გოგუაძე, ბადრი კოჭლამაზაშვილი
და გერონტი კახეთელიძე, რომლებმაც
პრაქტიკულ გამოცდილებასთან ერთ-
ად თეორიული შეთავაზებებიც წარ-
მოადგინეს. შინაგან საქმეთა სამინი-
სტროს და პროკურატურის წარმო-
მადგენლებმაც პრაქტიკულ ასპექტებზე
გაამახვილეს ყურადღება. ოჯახში ძა-
ლადობის კრიმინოლოგიურ მხარეზე
გოგი ღლონტმა ისაუბრა. მოხსენებები
წარმოადგინეს პროფესორებმა ზონა
თოდავამ და ქეთევან მჭედლიშვილი-
ჰედრიხიმ. პირადად ჩემი მოხსენება კი
ოჯახში ძალადობის ისტორიასა და მის
პრევენციაში საზოგადოების როლს შე-
ეხებოდა. სამეცნიერო კონფერენციაზე
შევიმუშავეთ რეკომენდაციები, რომლე-
ბიც თბილისის სახელმწიფო უნივერსი-
ტეტის ვებ-გვერდზე განთავსდება“, —
განაცხადა პროფესორმა მაია ივანიძემ.

იურიდიული ფაკულტეტის სისხლის სამართლის მიმართულების პროფესორები მომდევნო საგანმანათლებლო-სამეცნიერო პროექტს უკვე ბულინგის თემაზე განახორციელებდნ. ამ საკითხის მიმართ განსაკუთრებული ინტერესი პროექტში მონაწილე სკოლის მოსწავლებმა გამოიყენეს. მსგავსი ფორმატის ღონისძიებების უფრო მეტი რაოდენობით გამართვის აუცილებლობაზე შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ცოდნის დირექტორმაც ისაუბრა: „მნიშვნელოვანია, რომ ასეთი ტიპის პროექტები მეტი ინტენსიურობით განხორციელდეს. მოხარულები ვიქნებით, თუ ამ ღონისძიების ორგანიზატორები სხვა პროექტებსაც შემოიტანენ. ჩვენთვის საინტერესოა ამ მიმართულებით მეცნიერებთან თანაბრომლობა“, — ანიშნა ზვიად გაბისონიამ.



თამაზ ბაბალუას საიუბილეო სალამო

შეკრისა ბარომეტრი

„**ବ**ୟେତି, ରମ୍ଭେଲମାତ୍ର ଫରନ୍ଦ
ଗ୍ରାସ୍‌ବର୍ର ଓ ତାପିସି ଲୋର-
କ୍ୟୁଲି ଅଫଗିଲି ଫାଇମ୍‌ପିଲରା
ଫାରତୁଳି ମେରାଲମ୍‌ବିଳି ବିଶ୍ଵରାଜାଶି”
— ଏସ ଆବସିନାତ୍ବବେଳ ଲୀପିରାତ୍ମକୁରାତ-
ମତ୍ରାନ୍ଧନ୍ଦେବୀ ୮୦-ବାବ୍ୟାଲିତା ଗାମରିକ୍ଷେତ୍ର
ମୌତି, ଫରାମାତୁରଙ୍ଗଶା ଦା ମତାରଗଢ-
ନ୍ଦ୍ରାଳ୍ସ ତମାଚ ଦାମାଲ୍ୟାଶ, ରମ୍ଭେଲିପ
୨୮ ଲେଖି ଆସିଥି ତ୍ରିରାଗିକୁଲାଦ
ଗାରଫାଇକ୍‌ପାଲା. ଶ୍ରେଣୀ ମାତ୍ର ୬୦ ଶ୍ରେଣୀ
ଶ୍ରେଣୀରୁଲଙ୍ଘନ୍ଦେବନ୍ଦା. ମିଳିବ ବ୍ୟାପକିଲ୍ଲେନ
ସାଲାମନ ତବିଲିବିଳିବ ଶାକ୍ରେଲମିଲିଫ
ଶୁନିଗ୍ରେର୍‌ବିଲ୍ଲେକ୍‌ଶି ମରାଗାଲୀ ତାନବିଲେ-
ବିଳି ଶାୟଗାର୍‌ଲ୍ୟ „୭୩-ୟ ଆସିଥିବିରାଜାଶି”
ବାପିମାତା. ଶେକ୍‌ବ୍ୟାଦରାଶ ତୁମ୍ଭ-ବିଳି ର୍ଯ୍ୟ-
ତାନି ଗାନରାଗ ଶାରାଜାଶିଦ୍, ମୋତିବିଳି
ମେଗନ୍‌ଦର୍ଶବୀ ଦା ଶ୍ରୀଦ୍ୱାନ୍‌ତ୍ରବୀ ଫାଇ-
ନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ର. ଲୋନିବିଳିଦାଶ ମୋତିବିଳି ମୀର
ବାତାରଗନ୍ଦି ଲୋନରକିନ୍ଦବୀଳି ବାନିବ ବ୍ରନ୍-
ଦିଲିଲି ପିତାଲ୍‌ଲ୍ୟ ମୋତିବିଳି ତୁମରାଗାତ୍ମ
ତାବିଳି ଫରାମାତୁରାଳ୍ସ ବାନାରମ୍ଭବୀଳି —
„ଅଭିନ୍ଦା” ଅର୍ପଣିନ୍ଦାପିଳା ବାପିମାରତା.

„დღეს, როდესაც თამაზ ბაძალუას პიროვნებასა და შემოქმედებაზე ვსაუ-ბრობთ, ჩემთვის მნიშვნელოვანი და უმ-თავრესი ის არის, რომ მას ვისტენებთ არა როგორც მხოლოდ ჩვენს მეგობარს, არამედ მწერალს, რომლის გარეშეც წარმოუდგენელია ქართული ლიტერა-ტურის სტორია. იგი თავის ლექსისა და თარგმანებში აგრძელებს სიცოცხ-ლეს. სასიამოვნოა, რომ თამაზ ბაძალუა ახალგაზრდებში ძალიან პოსულარულია, მის ლექსებს დღესაც კითხულობენ, მოს-წონთ... შეიძლება ითქვას, რომ მან სა-კუთარი სტილი დაამკიდრა პოეზიაში. მისმა თარგმანებმა თავის დროზე დიდი ინტერესი გამოიწვია. აღსანიშვანია მისი მოღვაწეობა დრამატურგიაში. იგი კვლავ ცოცხალი მონაწილეა ჩვენი დღევანდელი ლიტერატურული პროცესის. ყოველთ-ვის, როდესაც პოეტის ხსოვნის საღამო ტარდება, კოლეგები და მეგობრები ვც-დილობთ, მისი ახალი წიგნით წარვდგეთ მეითხველის წინაშე. ტრადიცია არც ახლა დავარღვიეთ და წარმოვადგინეთ ტორკვატო ტასოს დრამატული პიესა „ამინტა“, რომელიც დიდი ხანია ელოდა



დღის შუქს. ეს არის ალორძინების ხანის პოეტის ნაწარმოები, საკმაოდ რთული სა-თარგმნელი — თამაზ ბაძალუაძ ამ ამო-ცანას თავი შესანიშნავად გაართვა“, — ალნიშნა როსტომ ჩხეიძემ.

საიუბილეო საღამოზე დამსწრე სა-
ზოგადოებას თსუ-ის რექტორი გიორგი
შარვაშიძე მიესამღა: „დღევანდელი დღე
ძალიან ნიჭიერ პოეტს ეძღვნება. იგი თა-
ვისი თაობის გამორჩეული წარმომადგე-
ნელი, უნიჭიერესი მთარგმნელი და კარგი
პოეტი იყო. სამწუხაროდ, ადრე წავიდა
ამ ქვეყნიდან. საინტერესოა ბოლო მისი
თარგმანი, რომლის პრეზენტაციაც დღეს
შედგა. მისმა ნაადრევმა გარდაცვალებამ
ბევრ თაობას დასწყიტა გული“, — აღ-
ნიშნა გიორგი შარვაშიძემ.

საიუბილეო საღამოს სახელმწიფო
ენის დეპარტამენტის ხელმძღვანელი გიო-
რგი ალიბეგაშვილი დასწრო, რომელმაც
პოეტის შემოქმედებაზე ისაუბრა: „თამაზ
ბაძალუა იმ შემოქმედეთა თაობას ეკუთვ-
ნოდა, რომელიც 80-იან წლებში მოვი-
და ქართულ მწერლობაში. იგი მართლაც
ლირსეული წარმომადგენელი იყო თავისი
წინამორბედების. ერთი პერიოდი გვე-
გონა, რომ იგი მხოლოდ და მხოლოდ
კარგი პოეტი იყო, მაგრამ მას თარგმანაც
ხელენიფებოდა, შესანიშნავად თარგმნა
იტალიური კლასიკოსების, რენესანსის
ეპოქის მწერალთა ნაწარმოებები. ხანდა-
ხან გვეჩვენება, რომ ტკივილი დროსთან
ერთად თითქოს ყუჩიდება, მაგრამ რაც
დრო გადის, მისი დაკარგვით გამოწვეუ-
ლი სევდა გვიძლიერდება“, — აღნიშნა
გიორგი ალიბეგაშვილმა.

კრიტიკოსმა და ლიტერატურათმცოდნე ანდრო ბუჩქიძემ თამაზ ბაძალუას ახლად გამოცემულ წიგნზე ისაუბრა. „ეს თარგმანი დიდხანს ინხებოდა ჩემს ჟურნაში. არაერთხელ გადამიღეულ კლას

კულტურული მეცნიერებების და მათი განვითარების უზრუნველყოფა უკავშირი და წამისა და მისმა პოლიტიკურმა ნიჭმა და სატატიობამ სრულად გამორჩეული ასპარეზი ჰქონდა. არაერთხელ შევთავაზე ლიტერატურული უზრუნალების რედაქტორებს ამ წარმოების გამოქვეყნება, მაგრამ მოცულობის გამო ერთ რომელიმე ნომერში მისი ჩატევა არ ხერხდებოდა. და, აი, ახლახან გამოქვეყნდა პასტორალი ფართოფორმატიან უზრუნალ „საგურამოში“ და ჩემთვის კიდევ ერთხელ შექმნა ცხადი, რომ ეს თარგმანი რიგითი ლიტერატურული ფაქტი არ იყო. გამოქვეყნება ხომ თვალნათლივ წარმოაჩენს ნაწარმოებს“, — აღნიშვნა ანდრო ბუჩქიძემ.

შეხვედრას ესწრებოდა პოტის ნათე-სავი მალხაზ ბაბალუა, რომელიც დღემდე უვლის თამაზ ბაბალუას შემოქმედებას; ესწრებოდნენ, ასევე, სტუდენტები, რომლებმაც პოეტის შემოქმედებიდან საყარელი ლექსები წაიკითხეს. მნიშვნელოვანია, რომ თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მის შემოქმედებაზე იქმნება საბაკალავრო ნაშრომები. „თამაზ ბაბალუა უდიდესი ნიჭის პოტია, მისი ნებისმიერი ლექსი დიდ ემოციას იწვევს. ჩემი საბაკალავრო ნაშრომი მისი პოტიის განხილვას შეეხება, რაც ძალიან საინტერესო, ამავე დროს, საპასუხისმგებლო საქმეა. მიხარია, რომ ჩემს თაობას განსაკუთრე-



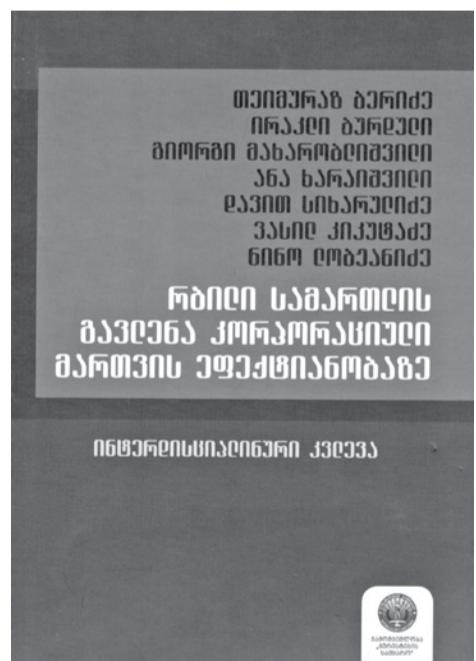
* * *

თამაზ ბაძალუა 1959 წელს დაიბადა.
1975 წელს ჩაბატარა ივანე ჯავახიშვილის
სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნი-
ვერსიტეტის ფილოლოგიურ ფაკულტეტ-
ზე. 1980 წელს დამთავრა უნივერსიტეტ-
ტი. დანერა სადიპლომო ნაშრომი ოთარ
ჭილაძის რომანზე „გზაზე ერთი კაცი
მიღიოდა“, ამავე წელს დაიწყო მუშაობა
მხატვრული თარგმანის მთავარ სარედაქ-
ციონ კოლეგიაში. მისი პირველი ლექსები
დაიბეჭდა თბილისის სახელმწიფო უნი-
ვერსიტეტის აღმანას „პირველ სხივში“.
1982 წელს გამოსცა პირველი წიგნი —
„მესამე ზარი“. 1985 წელს გამომცემ-
ლობა „განათლებაშა“ გამოსცა მის მიერ
თარგმნილი ჯაკომო ლეონარდის ლექსე-
ბი. ნათარგმნი აქვს პიერ პაოლო პაზოლი-
ნის, მიქელანჯელო ბუნაროტის, გიორგ
აპოლინერისა და რაინერ მარია რილკეს
ლექსები. თამაზ ბაძალუა მუშაობდა დრა-
მატურგიაშიც, იყო ახალგაზრდა დრამა-
ტურგთა პიჭვინთის სემინარის სცენლები-
ნევრი. მისი პიერები იდგმიერდა რუსთა-
ვის, თბილისის სანდრო ახმეტელის სა-
ხელობის, ერთი მასახიობის თეატრებში.
1987 წელს 5 ნოემბერს თამაზ ბაძალუა
ოჯახთან ერთად ტრაგიკულად დაიღუპა.

۵۳

კბილი სამართლის გავლენა პორტფოლიო მართვის ეფექტურობაზე

თამარ ლალიანი



ლიები. აღნიშნული გამოკვლევა კარგად წარმოაჩნს ამ ორი სეგმენტის ურთიერთმიმართებას და ქმნის კორპორაციული შართვის ეფექტიანობაზე ორიენტირებულ ნაშრომს. ავტომობის აზრით, ნებისმიერ კონგლომერატს, იქნება ეს სახელმწიფო ოუ დიდი კერძო კორპორაცია, ესაჭიროება რაციონალურად ჩამოყალიბებული მართვის სისტემა, რომელიც, ნაწილობრივ, სახელმწიფოს ჩარცევით, ნაწილობრივ, თვითონებული რებაზე მართვით, ნაწილობრივ, აღიარებითა და მათი შესრულებით უზრუნველყოფს

სამეწარმეო საზოგადოების საქმიანობის ეფექტუანად წარმართვას. მხოლოდ რაციონალური კონტროლისა და დაბალანსურული მმართველობის პირობებშია შესაძლებელი მდგრადი ეკონომიკური განვითარება. კაპიტალის გაერთიანების საფუძველზე შექმნილი საზოგადოების სამართალი სხვა არაფერია, თუ არა საწარმოს ეფექტუანი კონტროლის დამდგენი სამართალი, რომელმაც კაპიტალის სწორი და რაციონალური გამოყენება უნდა ჟრიტუნებულყოს. ეს პარადიგმა განვითარებული ეკონომიკურ მცნილერებაშიც. აღსანიშნავია ორგანიზაციული ეკონომიკის მნიშვნელობა, რომელიც დღეისათვის ნეოინსტიტუციონალური ანალიზის შედარებით ახალი მიმართულებაა. კორპორაციული მართვის ორი ძირითადი სისტემა არსებობს: მონისტური და დუალისტური. მონისტური ბრიტანულია და აშშ-ის კორპორაციებისათვის არის დამახასიათებელი, ხოლო დუალისტური — ეკონომის ქვეყნებისათვის. ინსპირაციის საფუძვლს მართვის ორსაფეხურიან სისტემაში გერმანული სამართალი წარმოადგენს.

აღნიშვნულთან ერთად მნიშვნელოვანია მართვის კულტურა და, საერთოდ, ფასეულობები, რაც სცდება წმინდა ეკონომიკურ და სამართლებრივ ასპექტებს, მაგრამ მნიშვნელოვან გავლენას ახდენს კორპორაციების მართვაზე. ავტომატების აზრით, აუცილებელია საკუთრების და კონტროლის გამიჯვნა, ხაზგასმულია, რომ საკუთრება იურისტის თვალით (მიდგომით) შედარებით მარტივი კონსტრუქციაა — ვის რაკუთხის (ბუნებრივია, გაცილებული

სამართლებრივად), ხოლო ეკონომისტის თვალთახედვით — რა შედეგი მოაქვს (თანაც არა მხოლოდ პროდუქციის სახით) ამა თუ იმ ქონების ფლობას. ეს ყველაფერი აისახება კორპორაციული ფინანსების ეფექტურიაზე.

ნაშრომში განხილულია რბილი სა-
მართლის (სარეკომენდაციო ნორმები)
გავლენა კორპორაციული მართვის ეფე-
ქტიანობაზე, მათ შორის, ყურადღება
გამახვილებულია გადაწყვეტილებათა
მიღების პროცესში დემოკრატიზმის
ელემენტების გაძლიერებაზე, რაც რბი-
ლი სამართლის მნიშვნელოვანი კომპო-
ნიტია.

საქართველოსთვის, თანამედროვე
ეტაპზე, განსაკუთრებული მნიშვნელო-
ბა (ჩვენი განვითარების ვექტორიდან
გამომდინარე) აქვს ისეთ პოლიტიკო-
ნომიურ საკითხს, როგორიცაა კორ-
პორაციული მართვა ევროპის კავშირის
კორპორაციულ სამართალში. ნაშრომ-
ში განხილულია აქციონერთა, ინვე-
სტორთა, მენეჯერების, დირექტორების
უფლებების საკითხები ევროპაშირის

სუფლეების დაკითხორი ეკონომიკური ეფექტების თვალთასებრების შეფარგვის შედეგით.

მოცემული მონოგრაფია საქართველოში საბანკო სექტორში მოქმედი კორპორაციების (კერძოდ — 6 ბანკის) ემპირიულ კვლევას შეიცავს. კორპორაციული მართვის ეფექტისა ნობის მსგავსი ინტერდისციპლინური მეცნიერული მიდგომით კვლევა საქართველოში ამ დრომდე არ ყოფილა შესრულებული, ამიტომ ნაშრომის შინაარსობრივი პარადიგმა ქართული რეალობის განსაკუთრებულ გამოვლინებად შეიძლება აღვიძიათ.

„სევილ“ – ფილმი ოჯახურ ქალადობაზე

ნინო გალოვანი: არ მსურდა და ღდას არ მისა ჩვენება, სევილი სამაგალითო ადამიანია

ნატო ობოლაძე

3 უმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის ტელე-კინო ხელოვნების მიმართულების ასისტენტ-პროფესორის ნინო გელოვანის ფილმი „სევილ“ 3 წუთიანი ფილმების კონკურსის ფინალში გავიდა. კონკურსი პროექტის „ევროკავშირის“ გენდერული თანასორობის უწყებათშორისი კომისიის მხარდასაჭერად“ და რაღიან „თავისუფლების“ ერთობლივი ორგანიზებით ჩატარდა. კონკურსზე წარდგენილი ნამუშევრები გენდერული თანასორობის, ქალთა მიმართ და ოჯაში ძალადობის კუთხით საზოგადოების მხარდაჭერის გაძლიერების მიზნით გაიმართა.

ნინო გელოვანის ფილმში „სევილ“ თსუ-ის იურიდიული ფაკულტეტის სტუდენტის სევილ მოაროვას ისტორია მოთხოვილი. ფილმში მოქმედება დინამიურად ვითარდება, მარტივად აღქმადია. რეჟისორმა მხატვრული მხარის გასაძლიერებლად პლასტელინის მინიატურები გამოიყენება. 3 წუთში მოთხოვილი ერთი ადამიანის ისტორია მაყურებელზე ტო-

ვებს შთაბეჭდილებას, რომ რეჟისორმა ფილმის შესაქმნელად უბრალოდ პერსონაჟი კი არა, გმირი იპოვა — ქალი, რომელმაც დაიცვა საკუთარი უფლებები და სხვებისთვის მისაბაძი მაგალითი გახდა.

„ამ პროექტზე ფილმის რეჟისორისგან შევიტყვე: ეს საკითხი პირდაპირ მე მეობიდა, ამიტომაც მონაწილეობის მიღებაზე დავთანხმდი. დავალნიერ თავი იჯახური ძალადობის სიტუაციას და მინდა, იმ ადამიანებისთვისაც მისაბაძი გაფლენი, რომელიც ჯერ კიდევ მძიმე ვითარებაში არიან. მე მათ ვეუბნები, რომ შესაძლებელია გათავისუფლება. ქალთა მიმართ ძალადობა მსოფლიოს მასშტაბით აქტუალური პრობლემაა. ვფიქრობ, ძალადობს მსხვერპლ ქალებს დამოუკიდებელი ცხოვრების დასაწყისად ხელს სხვაზე დამოკიდებულების ფაქტორი უშლით, არ არიან რეალიზებულები. დღეს ისედაც რთულია სამსახურის დაწყება და, როდესაც პროფესია არ აქვთ, ურთო ურთულებათ გადაწყვეტილების მიღება. თუ კიდევ იქნება მსგავსი პროექტები, აუცილებლად მივიღებ მონაწილეობას, უკან არ დავიხევ“, — ამბობს თსუ-ის იურიდიული ფაკულტეტის სტუდენტი სევილ მოაროვა.

მიუხედავად იმისა, რომ ნაადრევ ასაკში მოუნია ოჯახის შექმნა, სევილმა საკუთარი საქმე ჰალევე იპოვა. ბაგრობიდანვე იტაცებდა დიზინერის პროფესია ჯერ თავისთვის და შვილებისთვის კერავდა, შემდეგ კი შეკვეთების მიღებაც დაიწყო. მეუღლესთა დაშორების პროცესში ადვოკატების საქმიანობას გაეცნო და იურისპუდენციით დაინტერესდა. სახელმწიფო ადვოკატთა პიურიში თარჯიმნად მუშაობის იდეა მიაწოდეს, რადგან უცხო ენებძაც კარგად ფლობდა. ახლა უკვე რამდენიმე სახელმწიფო სტრუქტურასთან თანამშრომლობს. თარჯმინის აზრით იჯანულ, თურქულ და რუსულ ენებზე. პარალელურად თსუ-ის იურიდიული ფაკულტეტის III კურსის სტუდენტია. გადაწყვეტილი აქვს — კარიერა პროკურატურის უწყებაში განაგრძოს. რეჟისორი ნინო გელოვანი სწორედ სევილის მი-



ნინო გელოვანი

ზანდასახულობამ და ხასიათის სიმტკიცემ აღაფრთოვანა.

„საქართველოში ეთნიკური უმცირესობების წარმომადგენლებთან 1+4 პროგრამის ფარგლებში რამდენიმე წელია ვთანამშრომლობ. ზოგადად, ქალთა უფლებების თემა ჩემთვის ძალიან მიიშვნელოვანია, ამიტომაც გადაწყვეტილება ამ საკითხზე ფილმის გადაღება. სევილთან შევედრას კი რეჟისორისთვის გამართლებას დაგარქმევდი. მსათან შევედრისას პირველი დიდი შთაბეჭდილება მათხინან იმან, რომ ქართულად არაჩეულებრივად მესაუბრა. სუბინობა გულწრფელები სიყალის გარეშე ყველაფერმა მის ცხოვრებაში დრამატურგიულად ჩაიარა, თუმცა მან შეძლო სირთულებისთვის თავის დაღწევა. სევილში განსაკუთრებით ვაფასებ მის ერთგულებას შეიღებისა და მშობლების მიმართ. პირადად ვნახე, თუ როგორი კეთილშობილური ურთიერთობა აქვს მათთან, ვნახე როგორი მებრძოლი, თავმოვარე და პრინციპული ადამიანია. მარტოხელა დედა, მაგრამ ორ-სამ კაც-საც სჯობია თავისი საქმიანობითა და მიზანდასახულობით. შესაბამისად, არ მსურდა დაღდასმული პერსონაჟის ჩვე-

ნება, სევილი სამაგალითო ადამიანია. ქალთა მიმართ ძალადობის პრობლემა კრებსითი ხასიათისაა, ამიტომაც გამოვიყენ პლასტელინის მინიატურული ფიგურები. ფილმი რუსთავში, ფალიაშვილის სკერეში გადავიდეთ.

მინდა, ყველა იმ ადამიანს მადლობა ვუთხრა, ვინც გულთან ახლოს მიიტანა სევილის ისტორია და საშუალება მისცა — მას საკუთარი შესაძლებლობები განეხორციელებინა. განსაკუთრებული მადლობა კი ეკუთვნის იურიდიული ფაკულტეტის დეკანს, ქალბატონ თამარ ზარანდიას, რომელმაც სევილს მომავალ წელს საქართველოს პროცერატურაში სტაურების გავლის შესაძლებლობა მისცა“, — განაცხადა ფილმის რეჟისორმა ნინო გელოვანა.

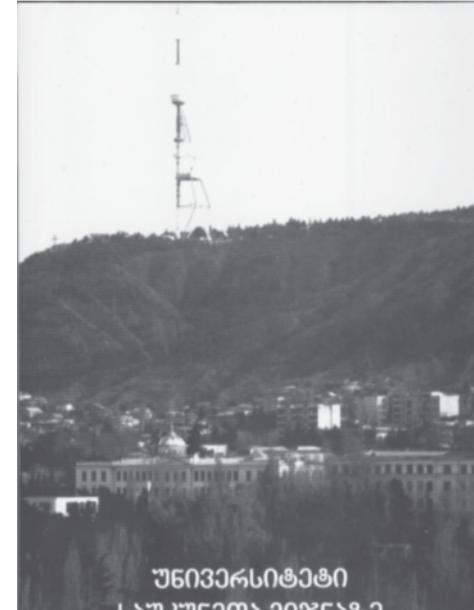
ფილმი „სევილ“ ამ დროისთვის რამდენიმე საერთაშორისო კინოფესტივალზე წარდგნილი და ოფიციალური შერჩევა გაარა დიდი ბრიტანეთისა და ჯორჯ ვაშინგტონის უნივერსიტეტის ფესტივალზე. ფილმის ჩვენება კაჭრეთში გამართულ საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციაზეც — „ოჯახში ძალადობის სისტემისა და კომინოლოგიური ასპექტები“ — გაიმართა.



სევილ მოაროვა

| ახალი წიგნი თარიღზე |

უნივერსიტეტი საუკუნეთა მიზნები



უნივერსიტეტი
საუკუნეთა მიზნები

უნივერსიტეტის ასწლოვანი ისტორიის მანძილზე არა ერთი წიგნი თუ მონოგრაფია არის გამოსული, რომლებშიც გაშუქებულია უნივერსიტეტის მდიდარი ისტორია. მათ შორის განსაკუთრებით გამოსაყოფა პროფესორ (აკადემიკოს) სერგო ჯორბენაძის წიგნები: „უნივერსიტეტის მოვლე ისტორია“ და „ცხოვრება და ლანდონი ივანე ჯავახიშვილისა“. ეს წიგნები მოგვითხოვთ წიგნების უწყებაში დაინტერესდა. სიუბინობაში დაიწყო 1980-იან წლების მიზნით და იურისპუდენციით დაინტერესდა. სახელმწიფო ადვოკატთა პიურიში თარჯიმნად მუშაობის იდეა მიაწოდეს, რადგან უცხო ენებძაც კარგად ფლობდა. ახლა უკვე რამდენიმე სახელმწიფო სტრუქტურასთან თანამშრომლობს. თარჯმინის აზრით იჯანულ, თურქულ და რუსულ ენებზე. პარალელურად თსუ-ის იურიდიული ფაკულტეტის III კურსის სტუდენტია. გადაწყვეტილი აქვს — კარიერა პროკურატურის უწყებაში განაგრძოს. რეჟისორი ნინო გელოვანი სწორედ სევილის მი-

რომ 90-იანი წლები უნივერსიტეტისთვის, ისევე, როგორც მთელი საქართველოსთვის, იყო უმძიმესი წლები ახალ პირობებში საკუთარი გზის ასარჩევად. ამ პერიოდში უნივერსიტეტის ხელმძღვანელობამ განახორციელდა რიგი პრინციპული გარდაქმნებისა, როგორიც იყო მრავალსაფეხურიანი სწავლების სისტემის შემოღება (ბაკალავრიობითი, მაგისტრატურა, ასპირანტურა). ამან პარაქტიკულად განსაზღვრა უნივერსიტეტის მომავალი. უნივერსიტეტი გადაწყვეტილია შეინარჩუნა და განავითარა როგორც განათლების, ისე მეცნიერების მაღალი დონე და პირანალები შეეხდა ახალ საუკუნეს. ისიც უნდა ითქვას, რომ ახალი საუკუნის დასაწყისში გატარებულმა უმაღლესი განათლების რეფორმამ საგრძნობლად დასწინა კეველი უნივერსიტეტის მისამართან, შეინარჩუნა და განავითარა როგორც განათლების შეხედულებებისა მის მიერ დაარსებული უმაღლესი სასანავილებლის ფუნქციების შესახებ. მასში მოთხოვილია, თუ როგორ გაართვა უნივერსიტეტის მეცნიერებებს, როგორ განავითარა განათლების რეფორმამ საგრძნობლად დასწინა კეველი უნივერსიტეტის მეცნიერება. სწორედ უნივერსიტეტის პრობლემებს მიუძღვნეს საიუბილეო წიგნი — „უნივერსიტეტი საუკუნეთა მიზნები“ 90-იან წლებში უწყებაში მომუშვავე პიროვნებებმა: ე. კოპალიანმა, პ. მარგველაშვილმა, ნ. სხირტლაძემ, ა. ხელაშვილმა, თ. ხუროძემ.

წიგნი გამოვიდა უნივერსიტეტის დარღვეულების საიუბილეო დღეს, 2018 წლის 8 თებერვალს, რომელიც გამომცემლობა „მერიდიანში“ დაიბეჭდა და

გაერცელდა ბიბლიოთეკებში. წიგნის რედაქტორია საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის წევრ-კორესპონდენტი, პროფესორი ანზორ ხელაშვილი. წიგნში დეტალურად და მაქსიმალურად სიზოდულის შერჩევების მისი გადაღება მეტობის გარდა ბრიტანული შერჩევების მისი გადაღება მეტობის გარდა ბრიტანული შერჩევების მისი გადაღება მეტობის გარდა ბრიტანული შერჩევების მისი გადაღება მეტობის გარდა ბრიტანული

კონცელი განალიპის სამაცნიარო მარვილობის ამსახველი ფოტოგასალა გამოიფინა

შუალთების გარემობის

კორნელი კეცელიძეს, როგორც მეცნიერის და საზოგადო მოღვაწის, დვაწლსა და დამსახურებაზე თსუ-ის რექტორმა გიორგი შარვაშიძემ, თსუ-ის მუზეუმის ხელმძღვანელმა მაია გურაბანიძემ, თსუ-ის პროფესორმა ელგუჯა ხინოთიძემ, თსუ-ის მუზეუმის უფროსმა სპეციალისტმა სანდრო მარუაშვილმა და აკადემიკოსმა მზექალა შანიძემ ისაუბრეს.

„კორნელი კეცელიძის დააწლი, გადა-
ჭარბების გარეშე შეიძლება ითქვას, რომ
განუზომელია უნივერსიტეტის დაარსე-
ბის საქმეში. მისასალმებელია, რომ წელს
განსაკუთრებულად აღინიშნა მეცნიე-
რის იუბილე, კონცერნციები გაიმართა
მეცნიერებათა ეროვნულ აკადემიაში და
თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში,
სადაც მეცნიერება სანოტერესო მოხსენ-
ები წაიკითხეს. სწორედ კორნელი კე-
ცელიძის სახელს უკავშირდება მეცნიერე-
ბის დარგის ქართული ლიტერატურის
ისტორიის შექმნა. მან თავიდანვე განსა-
ლვრა ძველი ქართული ლიტერატურის
შესწავლის დიდი მნიშვნელობა, როგორც
ქართული კულტურის ისტორიაში, ისე
მსოფლიო კულტურის ისტორიის თვალ-
საზრისით. მას დიდი შანსი ჰქონდა კიე-
ვის სასულიერო აკადემიაში დარჩენილი-
ყო, მაგრამ იგი საქართველოში დაპრუნ-
და და არჩევანი უნივერსიტეტის სასარ-
გებლოდ გააკეთა. მისასალმებელია ის
ფაქტიც, რომ ხელანერთა ცენტრს მისი
სახელი დაუბრუნდა“, — აღნიშნა გიორ-
გი შარვაშიძემ.

აკადემიკოსმა შზექალა შანიძემ პევრი
საინტერესო დეტალი გაიხსნა მეცნიერის
ცხოვრებიდან: „მე ერთერთი მათგანი ვარ,
ვინც მას იცნობდა, იგი მამას მეგობარი
იყო და ჩვენს ოჯახთან ახლო ურთიერ-
თობა ჰქონდა. წიგნს, რომელიც მან მამას
მიუძღვანა. აწერია: „ჩიგმს ძმას, აკადის...“

კორნელი კეველიძის სახელი კველა
ლასთვის მნიშვნელოვანი უნდა იყოს,
რადგან იგი თანაბეჭროვე მეცნიერების
საფუძვლისა და საძირკვლის ერთ-ერთი
ჩამყრელი იყო. მოგეხსენებათ, XIX საუ-
კუნის მეორე ნახევარში ილია ჭავჭავა-
ძის მეთაურობით განვითარდა ინტერესი
საქართველოს ისტორიისადმი, ქართული
ენისადმი, ჩამოყალიბდა სხვადასხვა რო-
განიზაციები თუ საზოგადოებები, წერა-
კიოთვის გამავრცელებელი საზოგადოება,
საკულტურო მუზეუმი და სხვ, მაგრამ ეს
კველაფერი ჯერ კიდევ სისტემაში არ იყო
მოყვალილი, თუმცა არსებობდა დიმიტრი
ბაქრაძის გამოკვლევები, ექვთიმე თაყა-
იშვილის შესანიშნავი ხელნაწერთა აღნ-
რილობები, მაგრამ როდესაც თბილისის
უნივერსიტეტი ჩამოყალიბდა, ატიურად
დაიწყო სისტემური შესწავლა ქართული

ისტორიისა, ქართული ენისა და ქართული მწერლობისა, რაც კორნელი კველიძის დიდი დამსახურებაა, ქართული მწერლობა ნამდგალი „ყამირი“ იყო, რომელიც სწორედ კორნელი კველიძემ გატეხა. მას სამეცნიერო მუშაობისადმი ინტერესი ჯერ კიდევ მაშინ გაუჩნდა, როდესაც სასულიერო პირი იყო, მოაგროვა და შეისწავლა ქართული ლიტურგიკული ხელნაწერები, მისი გამოკვლევა რუსულ ენაზე დაიბეჭდა და სამეცნიერო საზოგადოებას იმ დრომდე სრულიად უცნობი მასალა გააცნო. უნივერსიტეტის ჩამოყალიბების შემდეგ და მანამდევც, კორნელი კველიძემ უშამაზარი სამუშაო შეასრულა. ვინც იცნობს მისი „ძველი ქართული მწერლობის ისტორიას“, რომელიც პრეველად 1923 წელს გამოიცა, დაინახავს, რომ უკვე სისტემატიზირებულია ძველი ქართული მწერლობა, გამოყოფილია მისი ძირითადი დარგები, ნიკევებია მათი ჩასახვა და განვითარება, ჩანს, თუ რა ურთიერთობა გვქონდა იმდროინდელ კულტურულ სამყაროსან ასავა. ის ძველი ქართული

ქეგლები, რომელთა დენდრებიც პერძნულ ენაზე, სამწუხაროდ, დაკარგულია და რომ მელთა აღდგენა დღეს მხოლოდ ქართულ მასალების საშუალებით არის შესაძლებელი. კორნელი კეკელიძის სიცოცხლეში დამისი გარდაცვალების შემდეგაც, მის მიერ დაწყებული სისტემატიზირებული კვლევა ჯერ თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში, შემდეგ საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიაში გაგრძელდა. მეცნიერება წინ მიდის, დღეს ჩვენ ბევრი ისეთი რაც ვიცით, რაც კორნელი კეკელიძის, ივანე ჯავახიშვილის, აკაკი ჭანიძის მოღვაწეობის დროს უცნობი იყო - არქიტექტურული და ისტორიული ძეგლები, ასევე



ଶିଳ୍ପିଙ୍କାନ୍ତରୁଲ୍ଲ
ପତ୍ରରେଖା

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ერთ-ერთი დამაარსებელი, ფილოლოგი, ლიტერატურათმცოდნე, საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის თანადამტურნებელი და აკადემიკოსი კორნელი პეტლიძე 30 აპრილს, 1879 წელს სოფელ ტობანიერში დაიბადა.

სტრის სამეცნიერო ხარისხი.
1905-1912 წლებში თანამშრომლობა
და კივისი სასულიერო აკადემიასთან,
1912-1917 წლებში მუშაობდა რუსეთის
მეცნიერებათა აკადემიის ორგანოში -
„ერისტიანული აღმოსავლეთი“.

სამეცნიერო ასპარეზზე გამოსვლი-
სთანავე კორნელი კეკელიძეს მმიმე შავი
სამუშაოს შესრულება მოჟებდა არქი-
ვებსა და სიძველეთსაცავებში, კერძო
მეპატრონეთა კოლექციებში. მან დიდი
ამაგი დასდო ქართული ხელნაწერების
გამოვლენის, შეგროვებისა და აღნერი-
ლობის საქმეს. ველი ქართული ლიტერა-

რატურის მეტვიდერობის დიდი ნაწილი ჯერ სრულიად ხელშეხვებული იყო. კეცელიძის ადრინდელმა სამეცნიერო ნაშრომებმა — „იერუსალიმის განჩინება VII საუკუნისა“ (რუსულ ენაზე, 1912 წ., გ.6. ახმატოვის სახელმის პრემია) და „ძველი ქართული არქიეკლესიანი“, (რუსულ ენაზე, 1912 წ.) შეკვრ რუს და უცხოელ მეცნიერს აღუძრა ინტერესი ქართული მნიგნობრობისადმი.

1948-1954 წლებში გამოკვეყნდა საქართველოს სახელმწიფო მუზეუმის ხელნაწერების აღნერილობათა რამდენიმე ტომი კორნელი კეკვინიძის საერთო რედაქციით. 1918 და 1946 წლებში გამოსცა ქართული ჰაგიოგრაფიული თხზულებების კიმინურ რედაქციათა ორტომეული, 1930 წელს 6. ციციშვილის „შვიდი მთიები“, 1935 წელს - იოანე საპანისძის „აბო თბილელის წამება“ და ბასილი ზარზმელის „სერაპიონ ზარზმელის ცხოვრება“, 1936 და 1948 წლებში - იოანე ბატონიშვილის „კალმასობის“ ორტომეული (თანარედაქტორი ა. ბარამიძე), 1938 წელს - „ვისრამიანი“ (თანარედაქტორები ა. ბარამიძე და პ. ინგოროვა) და სხვა.

კორნელი პეტელიძის სახელს უკავშირდება ძველი ქართული ლიტერატურის ისტორიის ფუნდამენტური ორტომეცულის შექმნა (1923-1960 გამოიცა ოთხერ). ორტომეცულის საფუძველზე პეტელიძემ შექმნა „ძველი ქართული

კონტრატურის კონსპექტური კურსი“
 (რუსულ ენაზე, 1938 წ.). 1955 რომში
 გერმანულ ენაზე გამოქვეყნდა მ. თარხ-
 ნიშვილისა და ი. ასფალგის მიერ გადა-
 მუშავებული კველიძის ორტომეულის ।
 ტომი.

ქართული ლიტერატურისა და ხალხური სიტყვიერების ურთიერთობიმართვების საკითხებს. მეცნიერმა დიდი ამაგი დასადღ ქართულ ისტორიოგრაფიასაც, აქვს საგანგებო გამოკვლევები ძველი ქართული დამწერლობის, ქართული წელთაღრიცხვისა და კალენდრის, ძველი ქართული სტამბისა და ქართული ნიგნის ბეჭდვებს ისტორიის, ძველ ქართული ლიტერატურული მთარგმნელობითი მეორებისა და სხვა მნიშვნელოვანი საკითხების შესახებ.

მეცნიერი 1962 წლის 7 ივნისს გარდაიცვალა, იგი თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პანთეონში დაკრძალეს.

მხატვრის „ნავსაყულები“ უნივერსიტეტი

შეკვეთის პროცესი



თამარ ხარაგაძე

თითოვეულ ნახატს თავის ისტორია აქვთ... მხატვარი თავის ცხოვრებას მის მიერ „სულჩატერილი“ ნამუშევრებით გვიყვება... თემატიკა მრავალფეროვანია, ამიტომ განწყობის შესაფერისად იცვლება უანრი და სტილი, პეიზაჟი, პორტრეტი, ნატურმორტი... საერთო კი მაინც განწყობაა, რომელიც დაზგური ფერწერის და გრაფიკით შესრულებულ ნამუშევრებში იგრძნობა...

7 მაისს თსუ-ის მუზეუმის საგამოფენო სივრცე ჰქონისტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის ვიზუალური ხელოვნების სასწავლო სამეცნიერო ინსტიტუტის პედაგოგის თამარ ხარაგაძის ნამუშევრების დაცვითი ფარგლენი და მისი ნამუშევრები კატალოგში შეტანილი და, ასევე, დაცულია საქართველოს, თურქეთის, საფრანგეთის, იტალიის, პოლანდის, ვიეტნამის, პოლონეთის, უნგრეთის, ჩიხეთის კერძო კოლექციებში, საუნივერსიტეტო სივრცეში პერსონალური გამოფენის მოწყობა მისთვის განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია.

„ჩემი საუკეთესო წლები უნივერსიტეტს უკავშირდება. თავდაპირველად უცხო ენების ფაკულტეტზე ვსწავლობდი, შემდეგ ფერწერის ფაკულტეტიც დავამთავრე. ჩემთვის დიდი პედაგინირება და პატივი იყო, რომ საუკეთესო ქართველი მხატვრები იყვნენ ჩემი პედაგოგები, მათ შორის: ეკატერინე ბალდავაძე, ანდრო თოიძე, გიორგი როინიშვილი, მამია ახობაძე, ჯიძეს უნდა და საერთო შორისო გამოფენები ვმონანილეობ, დღემდე აქტიურად ვარ ჩართული შემოქმედებით საქმიანობაში. სიამოვნებით გართავ გამოფენებს საქართველოს სხვადასხვა კუთხეში, საიდანაც ემოციებით დამუშავებული ვპრუნდები. ჩემში ემოციას სანდახან სულ უმნიშვნელო დეტალი იწევს — ეს შეძლება იყოს კვავილი, პეპელა, ძველი მაქმანი, რომელიც სოფლის ან ქალაქის პატარა მყუდრო ქუჩა... დღესაც აქტიურად ვაგრძელებ ხატვას და სამომავლოდ ვალავ ვგეგმავ სხვადასხვა გამოფენებში მონაწილეობის მიღებას“, — ამბობს თამარ ხარაბაძე.

თამარ ხარაბაძე უნივერსიტეტის დამთავრების შემდეგ, მამა ახობაძის შეთავაზებით, კათედრაზე დარჩა. თავდაპირველად პრაქტიკულის ხელმძღვანელი იყო, შემდეგ მასწავლებელი, უფროსი მასწავლებელი, დოცენტი... სამ ათეულ წელზე მეტინ უნივერსიტეტში პედაგოგიურ საქმიანობას ეწევა და ახლა იგი ასწავლის სტუდენტებს იმას, რაც დიდმა პედაგოგებმა და, რაც მთავარია, ცხოვრებისეულმა გაკვეთილებმა ასწავლეს... ის დაუზარებლად უსსნის



ახალგაზრდებს არა მხოლოდ იმას, თუ როგორ უნდა აიგოს კომპოზიცია და რა არის მთავარი წარმატების მისაღწევად, არამედ იმასაც, რომ ხელოვნების სამსახურში სიყვარულით ბოლომდე უნდა დაიხარჯოს... „დღევანდელ გამოფენაზე წარმოდგენილი ნამუშევრები დიდი სიყვარულით და სითბოთი გადმოსცემს ემოციას. მის ქალაქურ პეიზაჟები კარგად ჩანს, როგორ ახერხებს იგი მრავალპლანიანი კომპოზიციების აგებას, რაც ურთულესია ამოცანა მხატვრისთვის. თამარ ხარაბაძე არის ინტელექტუალური მხატვარი და უსურვებ მას — ამ რთული გზიდან არ გადაუხვიოს“, — აღნიშნავ ვლადიმერ ასათიანმა.

თსუ-ის ჰქონისტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის ვიზუალური ხელოვნების სასწავლო სამეცნიერო ინსტიტუტის ხელმძღვანელმა ლევან სილაგაქმე მხატვარს გამოფენის გახსნა მიუღლობა და მის მოღვაწეობაზე ისაუბრა: „თამარ ხარაბაძის ხელოვნების მოყვარულება იციან, რამდენად მრავალფეროვანი და საინტერესოა მის შემოქმედება, ეს არის ქართული ხასიათის ფერწერული სტილით შესრულებული ნამუშევრები. ამავე დროს, აღსანიშნავია მისი მრავალწლიანი, ნაყოფიერი პედაგოგიური საქმიანობა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში, სადაც მან არაერთი თაობა აღზარდა. სწორედ მისი დიდი დასახურებაც არის, რომ დღეს ბევრი მათგანი წარმატებული ვარ, მისი შემოქმედება კიდევ ბევრჯერ მოგვანიჭებს სიამოვნებას“, — გააცემადა ლევან სილაგაქმები. თამარ ხარაბაძის ბოლო ნამუშევრაზე — „ბრანდეულები“ და „ნავსაყუდელია“. ცხოვრებისეული ისტორიები კვლავ ნახატებში გრძელდება...“



მთავარი რედაქტორი

ნინო კაკულაძე

მთავარი სამსახურის მინისტრი

მარა ტორაძე

უმცირესობის რედაქტორი

განანა ჯურიშაძე

ზურნალის მინისტრი

ნატო ობოლაძე
თამარ დადანაძე
შურთხია ბერიშვილი

ფოტოპორტორის მინისტრი

ანა ბოლქვაძე

კომი. უზრუნველყოფა

ზაზა გულაშვილი

რედაქტორის მინისტრი

იაგო კაჭაჭიშვილი,
მანანა შამილიშვილი,
თინათინ მარგალიტაძე,
თინათინ ბოლქვაძე,
ეთერ ხარაიშვილი,
რევა გველესანი,
ირაკლი იმედაძე,
გიორგი ჯაანიძე,
თემურ ნადარეშვილი,
მორის შალიაშვილი,
მაა ივანიძე,
ვლადიმერ მარგველაშვილი,
გიორგი ლომუანძე,
ნატა ასათიანი

მსახაროვანი:
ილია ჭავჭავაძეს გამზ. 13
(თსუ-ის მე-3 კორპუსი)

222 36 62

ვებგვერდი:
newspaper.tsu.edu.ge

ელ.ფოსტა:
tsunewspaper@tsu.ge



2017 წლის

1 ოქტომბრის კონფერენცია

გადამდებრების სამსახურის მინისტრი

გადამდებრების სამსახურის მინისტრი

სამსახურის მინისტრი